

bel

- 52 -

1986.07.03.

Sb0076 4 140 mtib1073

szerkesztőségek figyelmébe! mai zárásunkat felbontjuk, s a következő hirt közöljük:

tűz a dohánybeváltó üzemben

1986. július 3. - csütörtök délután tűz keletkezett a nyírbátoni dohánybeváltó üzem egyik raktározásra használt kétszintes faszerkezetű épületének padlásterében. a nagy erővel helyszíntre érkező tűzoltóság munkáját vállalati dolgozók, valamint a határőrség és a néphadsereg egységei segítették. a szakszerű és megfeszített munka eredményeként a tüzet mintegy két óra alatt sikerült megfékezni. a tűz következtében a tetőtérben tárolt 1700 bála dohány 80 százaléka megsemmisült. az épület többi részét és a benne tárolt dohányt és egyéb anyagokat sikerült megmenteni. a keletkezett kár az előzetes becslések szerint megközelíti a tízmillió forintot. a tűzoltás során öt személy könnyebben megsérült. a tűz keletkezési körülményeinek vizsgálatát a tűzoltóság és a rendőrség szakértők bevonásával megkezdte. /mti/

sl/gg

v é g e

23.02 030786 0991

--

MTI

60.008/A
Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. július 04.

bel

p é n t e k

Sb0001 4 150 mtib1001

beruházások - Lassu élénkülés /1. rész/

1986. július 4. - folytatódik a beruházási tevékenység Lassu növekedése. az emelkedés a múlt év második felétől követhető nyomon - állapítja meg az állami fejlesztési bank felmérése. az első negyedévben a beruházások még elmaradtak a múlt év azonos időszakának egyébként alacsony szintjétől. a lassu élénkülés hatására az idei első öt hónap beruházási ráfordításai összességében már 1 százalékkal meghaladták a múlt évit.

a 10 állami nagyberuházás közül a tervek szerint az idén egy: a mányi bányaiüzem fejlesztése fejeződik be. a termelés az új üzemben már tavaly megkezdődött, azt azonban nem várt geológiai körülmények miatt májusban le kellett állítani. a szénkitermelést a bányászok várhatóan csak augusztusban kezdenek meg újra. a paksi atomerőmű épülő 3-as reaktoránál az elképzelések szerint az idén szeptemberben, a 4-es pedig a jövő év decemberében kezdik meg a próbaiüzemet. ha a munkák hasonló ütemben haladnak, elképzelhető, hogy a próbaiüzem határideje mindkét bloknál a tervezettnél előbbre hozható. idén januárban kezdődött meg a ferihegyi repülőtérén a régi le- és felszállópálya korszerűsítése. a több mint 1 milliárd forintos beruházással a tervek szerint jövő év decemberében végeznek az építők. jelenleg semmi sem hátráltatja a megvalósítást, a kivitelezők eddig a munka több mint 35 százalékát elvégezték.

az első negyedév után áprilisban és májusban a vártnál gyorsabban növekedtek a vállalati beruházások. a vállalatok öt hónap alatt 31 milliárd forintot fordítottak fejlesztéseikre, 12

százalékkal többet, mint a múlt év hasonló időszakában. a hitellel és állami támogatással segített beruházások többsége az exportfejlesztési pályázati rendszer keretében valósul meg, s így elősegíti, hogy mind több külföldön versenyképes terméket állítsanak elő. másik részük a ráfordítások csökkentését, az anyag- és energiatakarékos termelési szerkezet kialakítását szolgálja. a többletkiadások hosszabb távon a gyorsabb növekedés megalapozását, az exportképesség javítását segítik elő. a beruházások finanszírozására a vállalatok a számítottnál jelentősebb forrásokkal rendelkeznek, a hiteligényük is számottevő, több mint kétszerese a múlt évinek. /folyt. köv./

pf/cl/sr/1l
00.10 040786 2255

-.-

sb0002 4 150 mtib1002

beruházások - lassu élénkülés /2. rész/

a terv szerint a vállalati fejlesztések finanszírozására idén folyósítható beruházási hitel nagy részét azonban már korábban lekötötték a folyamatban lévő fejlesztésekre. így már csak a törlesztések gyorsításával növelhetők a hitelforrások a jövedelmezőnek ígérkező, az exportképesség javítását szolgáló vállalati beruházásokhoz. /mti/

pf/cl/sr/1l -ár
00.10 040786 0406

-.-

sb0003 4 150 mtib1003

a gabona új átvételi rendje

1986. július 4. - az idei aratási szezonban a gabonaipar új felvásárlási rendszert alkalmaz: az ugynevezett nedves sikértartalomnak és a sütőipari értéknek megfelelően minősítik a gabonát, megteremtve ezzel az ár és minőség összhangját.

a gabona tröszt vállalatai gondoskodtak arról, hogy a minősítés nyílt és objektív legyen. az átadó gazdaság megbízottja közreműködik a mintavételnél és a vizsgálatnál. az egy nap alatt, egy gazdaságból beszállított tételből, ha annak súlya az 500 tonnát nem haladja meg, általában ugynevezett átlagmintát állítanak össze. /amennyiben ennél

nagyobb tételről van szó, vagy a termelő külön kéri, több mintát is elkülönítenek/. az átlagmintát háromfelé osztják. az első minta vizsgálatát az átadó megbízottjával közösen végzik, s amennyiben az eredményt a gazdaság elfogadja, a gabona átadását-átvételét véglegesnek tekintik. ha viszont a termelő az eredményt vitatja, akkor a második mintát - szintén a megbízott jelenlétében -, a megyei központi laboratóriumban ismételt ellenőrzik. amennyiben a termelő ezt az eredményt sem tartja számára megfelelőnek, a harmadik minta az illetékes megyei állategészségügyi és élelmiszerellenőrző intézethez, vagy a kereskedelmi kamara áruszakértő bizottságához kerül. az itt született eredmény már mindkét fél számára kötelező érvényű.

a gabonaipar olyan országos laboratóriumi hálózattal rendelkezik, amely lehetővé teszi a felvásárolt tételek két héten belüli elszámolását, a termékértékesítési szerződésben rögzített fizetési feltételeknek megfelelően. a mezőgazdasági üzemek esetleges pénzügyi zavarainak áthidalására lehetővé tették, hogy a gabona- és malomipari vállalatok az átvételt követően azonnal, tehát a minőségvizsgálat eredményét még nem ismerve, előleget fizessenek, ha a termelők igénylik. az előleg 3310 forint tonnánként, tehát a takarmánybuza árával egyenlő. így a mezőgazdasági üzemek a buza ellenértékének döntő részéhez azonnal hozzájuthatnak a különbözetet 14 napon belül számolják el a vállalatok.

az ipar a kalászos gabonatermésnek várhatóan valamivel több mint kétharmadát vásárolja föl. /mti/

jf/li cl -ár
00.11 040786 2169

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

kamarai kiadvány vállalatvezetőkrol

1986. július 4. - magyar vállalati vezető szakemberekről jelentetett meg kiadványt a magyar kereskedelmi kamara tájékoztatási főosztálya.

a könyv - amely az üzletemberekről szóló ki, kicsoda magyar változata - hétszáz kamarai tagvállalat 2400 vezetőjének rövid életrajzát közli. tájékoztatót nyújt az üzletemberek személyi adatairól, korábbi munkahelyükről, iskolai végzettségükről, szakképzettségükről, nyelvtudásukról, nemzetközi szervezetekben betöltött tagságukról. a kiadványt - amellyel könnyíteni kívánják az üzleti kapcsolatok kiépítését a külföldi üzletemberekkel - angol és német nyelven készítették el. a nyugat-európai országok után a

kamara az egyesült államokban is megkezdí a könyv terjesztését. a kiadványt magyarországon is forgalomba hozzák.

a könyv sikere láttán a kamara jövőre bővített kiadást jelent meg. ebben már több mint ezer kamarai tagvállalat vezetőiről közölnek majd információkat, többek között valamennyi magyarországon működő bank és szakosított pénzügyintézet vezető szakembereiről is tájékoztatnak. /mti/
pf/il sr cl -ár
00.12 040786 1117

--

sb0005 4 130 mtib1005

teno-tervek budapestben

1986. július 4. - egyebek között idősök napközi otthonát, gyermeküdülőt, uszodát kívánnak építeni a településfejlesztési hozzájárulásból több budapesti városrészben. a kerületi tanácsok a közelmúltban küldték el azokat a csekket, amelyeken a lakosság befizetheti a hozzájárulását. mint ismeretes, a főváros nyolc kerületében a lakók többsége támogatta azt, hogy a helyi elképzeléseket az általuk befizetett pénzből valósítsák meg. a tervek készítői arra törekedtek, hogy az állampolgárok forintjából olyan célok valósuljanak meg, amelyek a lakosság közvetlen környezetén, a lakás- és a szociális körülményeken javítanak.

a xiii. kerületben például a hátrányos helyzetű gyermekek és az időskorúak támogatására fordítják a befolyt összeget. 1988 végére öt kulturális létesítményt adnak át, amelyekben az idős emberek étkezhetnek és egész nap kellemes körülmények között tölthetik el szabadidejüket. a népszíngeten egy vállalati üdülőt alakítanak át nyári bentlakásos táborrá, ahol kéthetes turnusokban üdülhetnek majd a kerület rossz családi körülmények között élő gyermekei. várhatóan 1988-ban fejezik be az üdülő átalakítását, de már az idén is használják az épületet napközis táborként.

a xix. kerületiek régi óhaja teljesülhet, hiszen javaslatuknak megfelelően uszoda lesz a városrész központjában. a mórlicz zsigmond és a simonyi zsigmond utca sarkán épülő uszodát az iskolások uszás-oktatására, esetleg sportversenyekre használják majd és természetesen igénybe vehetik a lakók is. az új sportlétesítmény átadását 1988-ra tervezik.

pesterzsébet lakossága jövő év január elsejétől fizeti a településfejlesztési hozzájárulást. itt öregek napközi otthona készül, s két abc-áruház építését tervezik. a korszerű oktató-nevelő

munkához új eszközöket, berendezéseket is vásárolnak ebből a pénzből.

néhány városrészben, így például a xi. kerületben a teho-t a kerületi pénzalap kiegészítéseként használják fel a tervek megvalósításához. így a közműhálózat fejlesztése, az ut, járda javítása, parkok, játszóterek bővítése gyorsabban készülhet el, mert a lakossági hozzájárulásokkal bővül a kerület vagyona. /mti/
-cz/mz/fr/gw/il -ár
00.12 040786 2189

--

sb0006 4 150 mtib1006

sikeres félév a bvk-ban

1986. július 4. - eredményes félévet zárt a borsodi vegyi kombinát kollektívája. nitrogén műtrágyából 2.500 tonnával, marónátrónból 3.300 tonnával, pvc porból 3.100 tonnával, kaprolaktámból pedig 700 tonnával többet gyártottak a tervezettnél. ezek a termelési eredmények tették lehetővé, hogy a tervben szereplő tizenkilencmillió dollárral szemben huszonnötmillió dollár értékű árut - a többi között 8.000 tonnával több pvc port - szállítottak tőkés piacra. a technológia szigorú betartásával, a hulladékok csökkentésével, illetve újrahasznosításával mintegy 90 millió forint értékű anyagot és energiát takarítottak meg. a kombinát az első hat hónapra előirányzott ötmilliárd hétszázmillió forint értékű termelését 200 millió forinttal teljesítette túl, s a tervezettnél több a nyereség is: megközelíti a 800 millió forintot. /mti/
bas/tné/az/gw -ár
00.13 040786 0888

--

sb0007 4 150 mtib1007

baromfityelv hongkongba

1986. július 4. - különleges csomagként értékesíti ezennel a szentesi baromfifeldolgozó vállalat a liba-szárnyvégeket, valamint a kaosa- és libanyelveket, lábakat, s olyan belső részeket, amelyeket korábban csak melléktermékként hasznosítottak: évi 80 tonnányit szállítanak ezekből a hongkongi megrendelésre.

a rendkívül munkaigényes feladatra, így a nyelvek ,,kioperálására,, a lábak tisztogatására, csomagolására gazdasági munkaközösség is alakult. megéri a költséget és fáradságot, hiszen ezekből a baromfifrészekből évente többmillió forintos bevétele származik a vállalatnak.

a szárnyvégek, nyelvek, lábak különleges csomagolásban, nitókamionokban indulnak hamburgba, majd onnan hajón érkeznek meg hongkongba. a kínai szakácsművészet a túlfőzött fiatal kaosa- és libalábakból különleges szószokat varázsol, a megfelelően elkészített nyelvek pedig kimondottan a gazdagok csomagjének számítanak. /mti/

dob/f/az/gw -ár
00.14 040786 0975

-.-

sb0008 4 180 mtib1008

uj kemping és fogadó a mecsékben

1986. július 4. - új táborhelyekkel és kényelmes kempinghotellel gyarapodott az idei nyaralóidényre a mecsék vidékének vendégfogadó hálózata.

az ország legdélibb hegységének festői környezetű gyógyfürdőhelyén, magyarhercegen két száz személyes új kemping nyílt; a háromcsillagos táborhelyet magánvállalkozók üzemeltetik, a nemzetközi előírásoknak is megfelelő felszereltségű kemping újabb kiindulóállomása lehet a hegyvidék természeti szépségei iránt érdeklődő turistáknak.

a mecsék turisztikai központjában, pécselt várja a vendégeket a doktor sándor-zsolnay művelődési központ nyári diáktábora. itt elsősorban a fiataloknak adnak olcsó szálláshelyet; a kempingben turista-motel, sátor- és lakókocsihelyek várják vendégeiket, s a

nelyszinen sátrat, hálózsákot és matracot is lehet bérelni. összkomfortos kényelmet nyújtó hatvan személyes fogadóval bővült az idén a mecsék oldalában a pécsi mandulás kemping. a huszszobás szálló lakrészei háromágyasak, fürdőszobások, tíz szobáját mozgássérültek is kényelmesen megközelíthetik. a tábor többnapos üdülőprogramokat is kínál vendégeinek. /mti/

kász/bné/az/gw -ár
00.14 040786 1170

-.-

sb0009 4 150 mtib1009

szunyogirtás a duna mentén

1986. július 4. - megkezdődött a szunyogirtás a dunakanyarban és a ráckevei dunaág mentén. a pest megyei köjál szervezésében augusztus végéig összesen hat alkalommal pásztázza végig a helikopter a part menti területeket, permetezik a vegyszert. a szunyogirtás, ami összesen ötmillió forintos költséget emészt fel, gondosan megtervezett művelet, figyelembe veszik a rovar szokásait, a környezet és a természet védelmét. mivel a szunyog a biológiai táplálkozási láncban fontos szerepet tölt be - lárvája a halaknak kiváló eledel - kiirtására nem is törekednek, csupán gyérítik a létszámot. a szer az emberre, gerinces állatokra teljesen ártalmatlan, elpusztítja azonban a rovarokat - például szitakötőket, katicákat, pókokat - ezért egy-egy kevésbé lakott területen megszakítják az irtást, hogy ne boruljon fel a természet biológiai rendje. a méhekre is gondolnak: előre értesítik gazdáikat, akik a kérdéses napon lakatot tesznek a kaptárakra, megakadályozva a kirajzást.

számos országban - a természet kíméletét szem előtt tartva és a repülés nagy költsége miatt - a légi szunyogirtásról a földi védekezésre tértek át. ezt a módszert a ráckevei dunaágban még az idén a pest megyei köjál is kipróbálja. egy különleges biológiai anyagot bocsátanak a vízfelületre. a szunyoglárva ezt az anyagot bekebelezi, s elpusztul tőle mielőtt szunyoggá fejlődne. a célzott szer más élőlényre nem veszélyes, így nem okoz kárt és a jelenleginél kevésbé költséges.

kevesen tudják, hogy csupán a szunyog nőstény egyede csip, a him legfeljebb csak zümmög, mivel növényi nedvekkel táplálkozik. a nőstény szunyog is válogat, részben az emberi test természetes kipárolgása, részben a bőr szerkezete, finomsága dönti el, kit részesít előnyben. a mérsékelt égöv alatt a szunyogcsipés - bármily kellemetlen is - nem hordoz fertőzési veszélyt magában. /mti/

kru/an az cl -ár
00.15 040786 1901

-.-

sb0010 4 160 mtib1010

uj filmek a hunniában és az objektívban /1. rész/

1986. július 4. - elsősorban széles közönségrétegeknek szánt játékfilmeket forgatnak ezekben a napokban-hetekben a mafilm hunnia és objektív stúdiójában.

a hunnia műtermében befejeződött gárdos péter „szamárkönögés”, című produkciójának forgatása. az alkotás a harminc év előtti októberi eseményeket mutatja be két gyermek szemével. a főbb szerepeket garas dezső, törőcsik mari és hernádi judit alakítja. a felnőtt világ hirtelen felfordulását, s a történelem otthoni „lenyomatát”, érzékelő gyermekek élményeit máthé tiber operátor fényképezte.

a véletlenek komédiája bacsó péter „banánhéjkeringő”, című filmje, amelyben a groteszk helyzetek okozta bonyodalmak keltenek derűltséget. a történet szerint egy meglepő esemény gyökeresen megváltoztatja az éppen esküvőjére induló főhős további életét.

utómunkálatainál tart szabó ildikó „hótreál”, című alkotása. a „szeressétek ódor emiliát”, című, sándor pál rendezte film női főszereplője most rendezőként mutatkozik be: dávid zoltán operátor közreműködésével forgatta mai fiatalokról szóló produkcióját. a műben szerepet vállalt beri ary, a tizenéves zenész és filmsztár, aki a „szerelem első vérig”, című alkotásban nagy közönségsikert aratott az idén.

moldova györgy „malom a pokolban”, című regényének filmváltozata maár gyula új produkciója, amelynek felvételei augusztusban kezdődnek el. márk iván operátor kamerája egy fiatalember utkeresését örökíti meg. a bűnös számára az egyetlen kiút egy sikertelen házasság után az igaz szerelem.

bájos gyermekfilmek ígérkezik sólyom andrás „doktor minorka vidor”, című produkciója. a békés pál regényéből lázár ervin és kertész ákos együttműködésével létrejött forgatókönyv filmszalagra vitele mertz loránd operátor feladata lesz a nyári hónapokban.

az objektív stúdióban befejezte új filmjének felvételeit böszörményi géza rendező és pap ferenc operátor. produkciójuk, a „laura”, egy elhibázott házasságból és egy elidegenedett életformából kortársai mindennapi életébe visszaigyekvő fiatalasszony története. a film szereplői: básti juli, temessy hédi, neviczky gábor, dörner györgy és zbligniew zapasewicz. /folyt. köv./
lg/fr/il -ár
00.16 040786 2241

sb0011 4 160 mtib1011

uj filmek a hunniában és az objektívban /2. rész/

rózsa jános „csók, anyu!”, címmel forgatja filmjét. a történetet vámos miklós „cédulák”, című irásából kardos istván forgatókönyve alapján ragályi elemér fényképezte. az emberi kapcsolatok törékenységét, mai életünk fonákságait elemző alkotás főszereplői lajtai kati, andorai péter, gervai g. simon, koltai róbert, udvaros dorottya, gáspár sándor, ujlaki dénes, bánssági ildikó és bodnár erika. /mti/
lg/fr/il -ár
00.16 040786 0478

-.-

sb0012 4 160 mtib1012

esti muzsika - a lovagteremben

1986. július 4. - a nyáron ismét megrendezik tatán, a zsigmond-vár lovagtermében a szép esti muzsika című hangversenysorozatot. a szombat esti nyitórendezvényen - amelynek címe: szerelem, zene és költészet a reneszánszban - az ars renata együttes lép fel. a sorozat következő, augusztus 1-jei előadásán a barokk zene gyöngyszemeiben gyönyörködhetnek az érdeklődők. /mti/
pil/wné/az/il -ár
00.17 040786 0434

-.-

sb0013 4 160 mtib1013

régészeti kutatás mosonmagyaróváron

1986. július 4. - régészeti feltárás kezdődött mosonmagyaróváron. a mosoni és az óvári városrész közötti területet a hansasági múzeum szakemberei kutatják. a környéken eddig, jobbára véletlenül építkezések közben megannyi római lelet került elő, rábukkantak egyebek között a ii.-iii. századból való vörös színű agyagedényekre, fegyvermaradványokra, fém eszközökre, amelyek ma már a helyi múzeum régészeti anyagát gazdagítják. találtak római kori sírokat, illetve egy cölöpös árkot, amely feltehetően a római táborhoz tartozott.

bel

- 10 -

1986.07.04.

az ad flexum római tábor helyéről egyébként mindeztideig
nincsenek pontos ismereteik a régészeknek. korábban az óvári vár
helyére tették, a vár 1970-es évekbeli kutatása során azonban
megdőlt ez a feltételezés, ugyanis római leleteket nem őrzött a föld
mélye. a jelenlegi ásatás helyszíne egy kis halom, amely földrajzi
tekvése miatt lehetett a már az első század végén meglévő, a
későbbiekben lerombolt, majd újraépített s az V. században végleg
megszűnt tábor színhelye. ezt a hipotézist erősítik a környéken
előkerült fegyverek, amelyek a katonaság akkori jelenlétére
utalnak, továbbá a római kikötő maradványai is, amelyre a kis
halomtól nem messze, a duna-partján bukkantak.

a mostani ásatástól azt várják a régészek, hogy megtalálják
annak az erődítménynek a maradványait, amely egykor a római határt
védte a barbár népek betörésétől. /mti/

mzs/az/gw -ár
00.17 040786 1448

--

sb0014 4 170 mtib1014

tatarozzák a kilenclyuku hidat

1986. július 4. - a debreceni közuti építő vállalat szakemberei
tatarozzák a hortobágyi kilenclyuku hidat. hazánk leghosszabb - a
szárnyfalakkal együtt 167.3 méteres - közuti kőhidját 1827. és 1833.
között építtette debrecen város tanácsa a folyó keskenyedő
szakaszán, a csárda mellett. pilléreinnek köveit egerből, a
burkolóköveket pedig tokajból szállították az építkezéshez. most a
kőművesek megerősítik, pótolják a kilazult, kifordult köveket,
kijavítják a vakolatot, majd fehérre meszelik a hidat. a
munkálatokkal a hónap közepére végeznek. /mti/

szü/éva az cl -ár
00.18 040786 0614

--

bel

- 11 -

1986.07.04.

sb0015 4 170 mtib1015

virágozik a királynő lilioma

1986. július 4. - vas megyében, a sótonyi dombok övezte cseces
patak völgyében és a sitke község határában huzódó tölgyesek alatt
kibontotta szirmait az európa egyik legszebb virága, a „királynő
lilioma,,, más néven a genyőte. a magasra nyúló növényeken fűtükben
helyezkednek el a fehér virágok. a festői szépségű kirándulóhelyeket
sokan látványáért keresik fel ezekben a napokban. /mti/
lér/mé/az/1l -ár
06.08 040786 0451

--

sb0016 4 150 mtib1016

polSKI fiat alkatrész-üzlet

1986. július 4. - új autó-alkatrészboltot adtak át pénteken
angyalföldön, a váci út 45. szám alatt. a polski fiat 126 típusú
személygépkocsikhoz való alkatrészeket, felszerelési és ápolási
cikkeket forgalmazó üzletet a budapesti autójavító vállalat és a
mobil jármű- és alkatrészkereskedelmi vállalat közösen nyitotta.
csaknem hárommillió forint értékű árukészlettel várják a vevőket, s
erre az évre 15 millió forintos forgalmat terveznek.

az alkatrészbolt július 7-től, hétfőtől várja a vásárlókat.
/mti/
mg/gg sr cl -ár
10.09 040786 0570

PK

--

sb0017 1 130 mtib1017 /gyorshir/

tanácselnökök értekezlete

1986. július 4. - péntek délelőtt a parlamentben czinege Lajosnak, a minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével értekezletre ültek össze a fővárosi, a megyei és a megyei városi tanácsok elnökei. a napirendre tűzött témák között szerepel az építésügyi hatósági munka javítása, az árelőírás és a piacfelügyelet tapasztalatai és teendői a tanácsi szervezetben, s végül tájékoztató a tűzbiztonság időszerű kérdéseiről.

Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter a tárcájához tartozó téma kapcsán részletesen ismertette a kormány legutóbbi ülésén hozott döntést, amelynek az a lényege, hogy szigorítják az építésügyi hatósági tevékenységet, az építésfelügyeleti ellenőrzést, ugyanakkor kibővítik a tanácsi főépítészek körét a megyéken és a megyei jogú városokon túl a városokra és a városi jogú községekre is. /mti/
of/cl km cl -ár
10.12 040786 0893

--

sb0018 4 130 mtib1018

elhunyt zsigmond magda

1986. július 4. - zsigmond magda, a szocialista hazáért érdemrend kintüntetettje, aki 1944-től volt a párt tagja, 63 éves korában elhunyt. temetése július 9-én, szerdán 12 órakor lesz a rákospalotai temetőben.

az mszmp vii. kerületi bizottsága
a ruházati dolgozók szakszervezete

/mti/ li/km ka -ár
10.18 040786 0404

--

sb0019 4 150 mtib1019 /közönségszolgálat/

a lottó nyerőszámai

1986. július 4. - a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a dunaföldváron pénteken megtartott 27. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

1, 11, 13, 21, 52

/mti/ cl sr cl -ár
10.19 040786 0263

--

sb0020 4 130 mtib1020

elhunyt kókai jános

1986. július 4. - kókai jános, a szocialista hazáért érdemrend kintüntetettje, aki 1924-től volt a párt tagja, nyolcvannégy éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása július 10-én, csütörtökön 14 órakor lesz a szegedi belvárosi temetőben.

az mszmp szeged városi bizottsága.

/mti/ dén/i,ka cl -ár
11.00 040786 0372

--

sb0021 1 150 mtib1021 /gyorshir/

közgazdász vándorgyűlés

1986. július 4 - pénteken délelőtt a miskolci nehézipari műszaki egyetem aulájában ünnepélyesen megnyitották a xxv. jubileumi közgazdász vándorgyűlést. a magyar közgazdasági társaság, a mteaz, a szervezési és vezetési tudományos társaság, valamint a tit közgazdasági választmánya által rendezett kétnapos tanácskozáson vállalatok, intézmények, állami szervek több mint 800 vezető közgazdásza vesz részt. a vándorgyűlés központi témája: „vállalati

m

magatartás és mozgástér,, a délelőtti kezdődött plenáris ülésen csikós-nagy béla, a magyar közgazdasági társaság elnöke üdvözölte a jubileumi vándorgyűlés résztvevőit. ezt követően páll Lénárd, az mszmp kb titkára, a központi bizottság és a minisztertanács nevében köszöntötte a vándorgyűlést és a magyar közgazdászok 40 ezres táborát. /mti/

tre/tné,ká cl -ár
11.01 040786 0848

--

sb0022 4 150 mtib1022

hortobágyi nemzetközi Lovasnapok

1986. július 4. - pénteken a mátai Lovaspályán a díjugrató-versenyek elődöntőivel megkezdődött a 22. alkalommal megrendezett hortobágyi nemzetközi Lovasnapok programja. a háromnapos versenyen a legjobb magyar lovasok mellett ndk-beli, nszk-beli és svájci sportolók is rajthoz állnak. a pusztán legnagyobb rendezvényére mintegy ötvenezet hazai és külföldi vendéget várnak a rendezők. a nyitószám után a hortobágyi nagydíj elődöntőivel folytatódott a verseny.

egész sor látványossága is lesz a háromnapos pusztai lovasparádának: díjlovasok, lovastornász-csoportok bemutatója, bátrak fogata, hortobágyi csikósok síkfutóversenye. a háromnapos program egyik kiemelkedő eseménye a magyar válogatott fogathajtók szereplése lesz. Láthatják a nézők bárdos, bozsik, bálint, juhász és tintha fogatát.

a xxii. hortobágyi nemzetközi Lovasnapok ünnepélyes megnyitóját - díszes felvonulással - szombaton kora délután rendezik a mátai Lovaspályán. /mti/

szü/éva,ká cl -ár
11.02 040786 1015

--

sb0023 4 130 mtib1024

elhunyt horváth sándor

1986. július 4. - életének 72. évében hosszas betegség után elhunyt horváth sándor újságíró, a magyar mezőgazdaság című lap nyugalmazott főszerkesztője. /mti/

if/li -ár
11.24 040786 0206

--

sb0024 4 130 mtib1025

elhunyt dr. szilárd károlyné

1986. június 4. - dr. szilárd károlyné, született garai erzsébet, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1927 óta volt a tagja, 86 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása július 11-én, pénteken 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp iii. kerületi bizottsága
a pedagógus szakszervezete

/mti/ ka/km/li -ár
11.48 040786 0442

--

sb0025 4 130 mtib1026

elutazott a moszkvai pártküldöttség

1986. július 4. - pénteken elutazott a moszkvai pártbizottság küldöttsége, amely a budapesti pártbizottság meghívására alla nyizovceva, az szkp központi revíziós bizottságának elnökhelyettese, a moszkvai pártbizottság titkára vezetésével tett látogatását, a magyar fővárosban. /mti/

li/km/li -ár
11.01 040786 0346

--

sb0026 4 130 mtib1027

pataky László kitüntetése

1986. július 4. - az elnöki tanács pataky Lászlónak, az mti nyugalmazott vezérigazgató-helyettesének 70. születésnapja alkalmából, több évtizedes eredményes munkássága elismeréseként a szocialista magyarországi érdemrendet adományozta.

a kitüntetést pénteken bányász rezső államtitkár, a tájékoztatási hivatal elnöke adta át. jelen volt bereczky Gyula, az mszmp kb osztályvezető-helyettese és pálos Tamás.

gn ka km cl -ar
11.53 040786 0509

főszerkesztő, az mti vezérigazgató-
jának első helyettese. /mti/

--

sb0027 4 150 mtib1028

gazdasági munkaközösségek győrött

1986. július 4. - a gazdasági munkaközösségekkel kapcsolatos tanácsi feladatokról tárgyalt pénteki ülésen Győr város tanácsának végrehajtó bizottsága, a testület megállapította, hogy a néhány éve kialakult gazdálkodási forma a tanácsokat is új feladatok elé állította, működésük engedélyezése és részben ellenőrzése a szakigazgatási szervek feladata. Jelenleg 240 gazdasági munkaközösség és 400-nál több vállalati gazdasági munkaközösség működik a városban. Tevékenységükre - mint az ülésen rámutattak - szükség van; az eddigi tapasztalatok szerint munkájuk javítja a gazdálkodás eredményességét, segíti a lakosság jobb ellátását, hozzájárul a szolgáltatások körének bővítéséhez.

az engedélyezési eljárások tisztázták: a szakigazgatási szervek az engedély kiadását megelőzően vizsgálják a társasági szerződések szabályszerűségét, a gmk-k működésének jogosultságát, a leendő tagok szükséges szakképzettségének meglétét, néhány esetben, amikor például ingatlanközvetítésre, sokszorosításra, vagy egyéb, magánszemélyek számára tiltottnak minősített tevékenységre kértek engedélyt, a tanács ezt megtagadta.

az ellenőrzéssel kapcsolatban elmondták, hogy a feltárt szabálytalanságok jelentős hányada a jogszabályok ismeretének hiányosságaira, a nyilvántartások vezetésének pontatlanságára vezethető vissza, a vizsgálatok során kiderült, hogy gyakorta nem a félrevezetés szándékával vétnek hibát a gmk-k tagjai, hanem azért,

mert nincsenek tisztában jogaikkal, köteleességeikkel. ezért a testület javasolta a szakigazgatási szerveknek, hogy javítsák a jogpropagandát és szakszerű ellenőrzésekkel segítsék a munkaközösségek jogszabályok szerinti működését. ennek érdekében a végrehajtó bizottság határozatot hozott az ellenőrzések személyi feltételeinek javításáról. /mti/

mzs, ka li -ár
11.57 040786 1842

--

sb0028 1 160 mtib1029

koszorúzás dabronaki Gyula születésének 70. évfordulóján

1986. július 4. - dabronaki Gyula, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő személyisége születésének 70. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget tartottak pénteken a mező Imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában.

a kegyelet és a megemlékezés virágait a magyar szocialista munkáspárti központi bizottsága nevében Cserevka Ferencné, az országgyűlés alelnöke és Rényi Péter, a népszabadság főszerkesztő-helyettese, a központi bizottság tagjai helyezték el dabronaki Gyula sírján. Koszorút helyeztek el a központi népi ellenőrzési bizottság, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium, az élelmiszeripari dolgozók szakszervezete képviselői, valamint dabronaki Gyula családjának tagjai, egykori harcostársai, kollégái.

a koszorúzási ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget.

x x x

dabronaki Gyula 1916-ban született Budapesten. 1931-ben kapcsolódott be a munkásmozgalomba; 1940-ben lett a párt tagja.

a felszabadulás után különböző párt és állami tisztségeket töltött be. 1957 februárjában tagja lett az mszmp ideiglenes központi bizottságának, s ettől kezdve megszakítás nélkül a központi bizottság tagjai közé tartozott. 1957-ben élelmiszerügyi miniszterhelyettesé nevezték ki, röviddel később a központi népi ellenőrzési bizottság elnökhelyettese lett, majd ismét az élelmiszerügyi minisztériumba került a miniszter első helyetteseként. 1967-ben megválasztották a kneb elnökévé, ezt a tisztséget 1977-ig, nyugállományba vonulásáig töltötte be. 1970-től haláláig az élelmiszeripari dolgozók szakszervezete elnöki funkcióját is betöltötte. /mti/

gn/cl/km/li -ár
12.13 040786 1693

--

sb0029 4 130 mtib1030 /embargó 13 óráig/

üdvözlő távirat mongol vezetőknek

1986. július 4. - Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára és Losonczi Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban köszöntötte Dzsambin Batmönht, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának főtitkárát a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnökségének elnökévé történt újraválasztása alkalmából. Lázár György, a minisztertanács elnöke dumágin szodnomnak, a mongol népköztársaság minisztertanácsa elnökének, Sarlós István, az országgyűlés elnöke pedig Batocsinin altangerelnek, a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnökének küldött üdvözlő táviratot újraválasztásuk alkalmából. /mti/

ka/km/li -ár
12.20 040786 0698

--

sb0030 4 130 mtib1032 /közönségszolgálat/

külön parkolóhelyek esztengomban

1986. július 4. - az esztengomi városi tanács a napokban elhunyt Lékai László biboros, esztengomi érsek gyászszertartására gépkocsival érkezők részére külön parkolóhelyeket jelöl ki július 8-án, kedden a város határában és belső részein, a parkolóhelyektől menetrendszerű buszok szállítják majd az utasokat a szertartás színhelyére. /mti/

gn/ka/km ka -ár
13.10 040786 0404

13¹⁰

--

sb0031 4 130 mtib1033

jelentkeztek az elveszett gyermek szülei

1986. július 4. - az elmúlt hónapban a rendőrség a tv-híradó és a Lapok közvetítésével a lakosság segítségét kérte egy szellemi fogyatékos, süketnéma kislány személyazonosságának megállapításához. Közltek a gyermek fényképét is, a felhívás nyomán jelentkeztek a gyermek szülei, s elmondták, azt hitték, hogy kislányuk a nagymamánál tartózkodik. /mti/

gn/ka/km ka -ár
13.11 040786 0425

--

sb0032 4 150 mtib1034 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. július 4. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

fülledt, meleg idő

Szárazföldünknek csak igen kis részén hűvös, változékony az idő, csupán a skandináv-félsziget, valamint a kelet-európai síkság fölött vonulnak alacsony hőmérsékletű, többnyire nedves léghullámok, amelyeknek hatására az említett területeken gyakran esik az eső, és gyöngye a nappali fölmelegedés. Európa más részein nyári, meleg időjárás uralkodik, általában sok a napsütés, zápor, zivatar inkább csak a délutáni órákban alakul ki, a hőmérséklet csúcserképe pedig mindenütt meghaladja a 25 fokot. Egyelőre a Kárpát-medence is ehhez a nyugodt, meleg időjárászónához tartozik.

Csütörtökön a tiszántulon változóan, másutt általában gyengén felhős idő volt, a délutáni órákban főként a duna vonalától keletre eső vidékeken alakultak ki helyi zivatarok, a reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége igen szeszélyes területi eloszlásban csapadéknyom és 19 mm között volt. ~~Levegő~~ virradó éjszaka gyengült, majd megszűnt a zivatartevékenység, reggelre jelentősen csökkent a felhőzet, a levegő a tegnapi délutáni 26-32 fokról 13-18 fokig hűlt le. Délután az ország legnagyobb részén napos idő volt, a tiszántulon is főlszakadozott a felhőzet, 11 órakor 23-28 fok között volt a hőmérséklet, erre az időpontra a Balaton 26 fokig melegedett fel.

6 péntekre

OK

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 24,2 fok volt, a sokéves átlagnál 3,0 fokkal magasabb.

12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1019 hpa, alig változik.

várható időjárás szombat estig:

többször erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet főként a délutáni órákban és ekkor mindkét nap sokfelé várható zápor, zivatar, helyenként jégeső is. a szél csak zivatarok idején erősödik meg átmenetileg. fülledt, meleg idő lesz. hajnalban 14-19, délután 26-31 fok között várható a hőmérséklet.

előrejelzés budapest területére szombat reggelig:

délutánról megnövekszik a gomolyfelhőzet, zápor, zivatar akár többször is várható, a szél csak zivatar idején erősödik meg, fülledt, meleg délután. késő este 25, hajnalban 19 fok körül lesz a hőmérséklet.

/folyt. köv./ LI
13.13 040786 2368

--

sb0033 4 150 mtib1035 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

a balatonnál:

Péntek
estig a változó irányú szél a kora délutáni órákban megélénkül, majd zivatarok idején viharossá fokozódhat. fokozatosan megnövekszik a gomolyfelhőzet, zápor, zivatar várható. a hőmérséklet csúcserőrtéke 28, a késő esti hőmérséklet 23 fok körül alakul. a víz délben 26 fokos volt.

a duna vízállása budapestnél 270 cm, hőmérséklet 20,2 fok. /mti/
sr/li -ár
13.17 040786 0495

--

sb0034 4 150 mtib1036

megkezdődött az uborkaexport

1986. július 4. - a hungarofrukt nyári csúcsgazdálkodási szezonja javában tart; nap mint nap folyamatosan indítják a friss kertészeti termékeket a nyugat-európai vásárlóknak. a termés jó minőségű, és korszerű járműveken, megfelelő előkészítés után hagyja el az országot. pénteken indították az első uborkaszállítmányt - két kamion árut - ausztriába.

a nyári eleji gyümölcsök szezonja rövidesen véget ér, a héten elküldik az utolsó meggyszállítmányokat a nyugat-európai országokba. ebben az időben mintegy kétezer tonna meggyet értékesített a hungarofrukt. a gyümölcsöt ipari célokra adták, tartósítóiipari termékeket készítenek majd belőle külföldön. kelendő a magyar ribizli is. eddig összesen 1300 tonna talált vásárlóra külföldön, de a szezon még nem ért véget. naponta 50-80 tonna ribizlit raknak a szállítójárművekbe és késedelem nélkül indítják a küldeményeket. málnából is még mindig erős a napi forgalom, nemegyszer 100 tonna is elhagyja az országot. már nem közvetlen fogyasztásra adnak málnát - az ugynevezett guruló málnát újabb a magyar hűtőipar szállítja exportra -, hanem szintén a feldolgozóüzemek ellátását szolgálják a küldemények.

a következő két termék, amely az exportszállítmányok közé kerül, az uborka és a sárgabarack lesz. az első ausztriába indított tétel után a kitűnő minőségű magyar uborka elkerül majd nyugat-európa távolabbi részeire is. a termés jobb a tavalyinál, így várhatóan az exportlehetőségek is nagyobbak lesznek. /az elmúlt évben növényi betegség miatt a termésnek csak kisebbik részét sikerült betakarítani, és ez visszavetette az exportot./ a sárgabarack most a soronkövetkező export-gyümölcs; sajnos az idén is kevesebb termést a vártnál, ugyanugy, mint közép-európa más országaiban. a legnagyobb vásárlók: az nszk, svájc és ausztria. /mti/

jf ka -ár
13.19 040786 1851

--

bel

- 22 -

1986.07.04.

sb0035 4 130 mtib1037

emlékezés rajczi rezsőre

1986. július 4. - rajczi rezső vasuti tisztviselő, a munkásmozgalom kiemelkedő személyisége születésének 100. évfordulója alkalmából pénteken koszoruzási ünnepséget rendeztek a farkasréti temetőben lévő sírjánál.

a tisztelet, a megemlékezés koszoruit a magyar szocialista munkáspárt budapesti bizottsága, a magyar államvasutak vezérigazgatósága, a vasutasok szakszervezete, a nemzetközi vasutas eszperantó szövetség, az eszperantó békevilágmozgalom, valamint a magyar eszperantó szövetség képviselői helyezték el, a megemlékezés az internacionálé hangjaival ért véget.

x x x

rajczi rezső vasuti tisztviselő 1913-ban egyik alapító tagja volt a magyarországi eszperantista munkások egyesületének, a polgári demokratikus forradalom után a magyarországi szocialisták független csoportjának egyik fő szervezője, a kommunisták magyarországi pártjának kezdetől fogva tagja volt. a tanácsköztársaság idején budapesten a budapesti központi forradalmi munkás- és katonatanács tagja, a munkaügyi és a népjóléti népbiztosság munkatársa volt. a tanácsköztársaság megdöntése után letartóztatták és börtönbe került. budapesten hunyt el 1920-ban. /mti/
cz/cl/km/li -ár
13.29 040786 1240

--

sb0036 4 130 mtib1038

soproni ifjúsági napok

1986 július 4. - csaknem ezer fiatal érkezett pénteken sopronba az ország különböző vidékeiről a soproni ifjúsági napok eseményeire, a vendégeket a város kiszervezeteinek képviselői fogadták, s városnéző sétákra, kiállítások megtekintésére invitálták őket.

a háromnapos ifjúsági találkozó legtöbb rendezvényének színhelye a középkori belváros fő terén felállított szabadtéri színpad és környéke, szombat délelőttől vasárnap estig tucatszám

bel

- 23 -

1986.07.04.

amatőr művészeti együttes - táncokar, zenekar, énekkar lép fel, nívós művészekkel együtt. ugyanott mindkét napon kirakodó vásárt rendeznek, elsősorban fiatal népművészek portékáiból, a vásárt hangulatáról kikáltók, amatőr és hivatásos művészek gondoskodnak, szombaton este könnyűzenei koncert színhelye lesz a fertőrákosi barlangszínház. /mti/
csen, káli -ár
13.33 040786 0845

--

sb0037 4 130 mtib1039

szolnok megyei tanácsülés - kommunális fejlesztés

1986. július 4. - szolnok megye kilenc városában és hatvándt községében élő 446 ezer lakos kommunális ellátásának helyzetét és a fejlesztési programot vitatta meg pénteki ülésén a megye tanácsa. kiemelt téma volt az ivóvízellátás és a szennyvízelvezetés. mint megállapították: a hatodik ötéves terv vizgazdálkodási beruházásainak túlteljesítésével a napi ivóvíztermelés csaknem 57 ezer köbméterrel növekedett. 342 kilométer vízvezeték épült meg, s a megye minden települése már közműves vizet kap. a hálózatba bekapcsolt lakások aránya meghaladja az ötven százalékot. gondot jelent viszont, hogy a szükségesnél kevesebb az ivóvíztároló, egyes települések vízművei csúcsidőben nem tudják a teljes igényt kielégíteni, a szennyvízelvezetés és -tisztítás sem megoldott, a helyzet az országos átlagnál rosszabb.

a hetedik ötéves terv fejlesztési programját mindezek figyelembevételével dolgozták ki. 1990-ig 35-40 ezer köbméterrel bővül az ivóvíztermelés és 83 kilométer vezetékhalózat épül meg. társulati beruházásban új vízművet kap tószeg, tiszaug, kengyel, tegyvernek, tiszavárkony-szőlő, s négy településen befejezik a már megkezdett munkát. szolnokon folytatják a tiszára telepített felszíni vízmű bővítését. társulati beruházásban megépítik a 9600 köbméter napi kapacitású városi szennyvíztisztítót és 72 kilométer hosszán a csatornahálózatot. folytatják a városi főgyűjtő kivitelezését. a megyében a lakások egyötödét bekapcsolják a szennyvízelvezető csatornahálózatba. /mti/
end/fné, káli -ár
13.38 040786 1567

--

sb0038 4 160 mtib1041

gördülőcsapágy gyári szakmunkások

1986. július 4. - szakmunkásokat avattak pénteken a magyar gördülőcsapágy művek debreceni központjában. a nagyüzemben női nagyománya van a fiatalok ünnepélyes avatásának és munkahelyi fogadásának; 1969-ben az országban elsők között az mgm-ben tanítottak nyilvános szakmunkásavatót.

ezuttal negyvenkilenc esztergályos, marós, lakatos és villanszerelő fiatal kapott szakmunkásbizonyítványt, közülük negyvenegyen továbbra is az mgm gyáraiban dolgoznak.

a termelő és a kisegítő üzemek párt- és gazdasági vezetői az avatást követően a munkahelyeken fogadták a fiatal szakmunkásokat és családtagjaikat. az új munkások baráti beszélgetésen ismerkedtek a munkahellyel és aleendő munkatársakkal. /mti/

tár/éva, ká li ie
13.45 040786 0772

-.-

sb0039 4 150 mtib1042

kgst tudományos tanácskozás

1986 július 4. - a megállapodásokat rögzítő jegyzőkönyvek aláírásával pénteken befejeződött kopolton a kgst mezőgazdasági állandó bizottsága keretében működő, a szalastakarmány nemesítésével és termesztésével foglalkozó tudományos technikai tanács ülése. a tanácskozáson ismertették az egyes kgst országok kutató intézeteiben az elmúlt öt évben folytatott szalastakarmány nemesítési eredményeket, termelési eljárásokat és egyeztették a további feladatokat.

az európai szocialista országok 1973 óta egyeztetett munkaterv alapján működnek együtt a takarmánynövények nemesítésében és vetőmagjuk termesztésében. ennek nyomán számos új eljárás és fajta született, köztük a magas hozamu magyar hungarotetra elnevezésű vöröshere.

a tanácskozáson kidolgozták az együttműködés 1990-ig szóló munkatervét; ez olyan módszertani és nemesítési feladatokat rögzít, amelyek nagyobb termőképességű és termésbiztonságú, valamint jobb minőségű takarmánynövény-fajták előállítására irányulnak. a feladatok között szerepel a jelenleg köztermesztésben lévő fajták termőképességének jobb kihasználása is. /mti/

kov/lné, ká li ie
13.49 040786 1161

-.-

sb0040 4 130 mtib1043

balesetek

1986. július 4. - győrtött egy személygépkocsi elütötte a kerékpárral szabálytalanul közlekedő kirzanits István 81 éves nyugdíjast, helyi lakost. az idős férfi a helyszínen meghalt.

a győr-sopron megyei öttevényben egy személygépkocsi elütötte pápai Bertalan 61 éves nyugdíjast, abdai lakost. a férfi a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint pápai féktávolságon belül lépett az autó elé.

salgótarjánban Kovács István 20 éves gépbeállító, helyi lakos motorkerékpárjával felhajtott a járdára, majd egy kerítésnek ütközött. a baleset következtében olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítása közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint Kovács figyelmetlenül, nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

terenyén Iker József 63 éves nyugdíjas, helyi lakos motorkerékpárjával nekiütközött a gencsapáti savaria mgtsz mezőgazdasági munkagépének, amelyet Babocsi József 46 éves vontatóvezető, helyi lakos vezetett. a baleset következtében Iker olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítása közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint Babocsi megsértette az elsőbbségi szabályt.

dunavarsányi családi házában egy villanykapcsoló szabálytalan szerelése közben halálos áramütést szenvedett Bathó József 47 éves gépkocsivezető. /mti/

gn/ka/km ka ie
14.01 040786 1338

Bli

-.-

bel

- 26 -

1986.07.04.

sb0041 4 130 mtib1044 /közönségszolgálat/

vizzavarosodás várható

1986. július 4. - a fővárosi vízművek közli, hogy július 7-én 20 órától július 8-án 20 óráig a szigetszentmiklósi telep nagy átmérőjű csővezetékén végzendő munkák miatt a xviii., a xx. és a xxi. kerület, királyerdő, valamint dunaharaszti és szigetszentmiklós területén az ivóvíz zavarossá válhat. /mti/

11/km ka ie
14.02 040786 0354

-. -

sb0042 1 180 mtib1048

robbanás tiszavasváriban

1986. július 4. - pénteken reggel robbanás történt tiszavasváriban az alkaloida vegyészeti gyár kémia iv. elnevezésű üzemében. egy gyógyszeralapanyagot szárító berendezés, feltehetően a meghibásodott villanymotorból kipattant elektromos szikra következtében, felrobbant. a szerencsétlenségénél kilencen sérültek meg; nyolcan könnyebben, négyen súlyosan, az üzem dolgozója, életveszélyes állapotban került kórházba, az anyagi kár nem jelentős. 2 ketten súlyosan, hatan könnyebben sérültek meg.

a rendőrség és a tűzoltóság szakértők bevonásával vizsgálja a baleset okait. /mti/

ács, ká/il ie
14.36 040786 0579

-. -

bel

- 27 -

1986.07.04.

sb0043 4 130 mtib1049 /embargó: 18 óráig!/
üdvözlő távirat /venezuela/

1986. július 4. - losonczi pál, az elnöki tanács elnöke a venezuelai köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte jaime lusinchi köztársasági elnököt. /mti/
ka/km/il ie
14.38 040786 0225

-. -

sb0044 4 130 mtib1050 /embargó: 18 óráig!/
üdvözlő távirat /egyesült államok/

1986. július 4. - losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte ronald reagan elnököt az amerikai egyesült államok nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/
ka/km/il ie
14.39 040786 0222

-. -

sb0045 4 130 mtib1051 /embargó: 18 óráig!/
üdvözlő távirat /zöldfoki köztársaság/

1986. július 4. - losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte aristides pereirát, a zöldfoki köztársaság elnökét az ország nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/
ka/km/il ie
14.41 040786 0236

-. -

sb0046 1 130 mtib1052 /embargó: 18 óráig/

Lázár György ausztriai látogatása

1986. június 4. - Lázár György, a minisztertanács elnöke dr. Franz Vranitzky osztrák szövetségi kancellár meghívására a közeli napokban nem hivatalos munkatalálkozóra Ausztriába utazik. /ott/

ka/km/mz ie

15.21 040786 0256

.-.-

sb0047 1 130 mtib1053 /embargó: 18 óráig!/

magyar-osztrák kapcsolatok /1. rész/

1986. július 4. - rendezettség, kiegyensúlyozottság és példás fejlődés jellemzi a magyar népköztársaság és az osztrák köztársaság kapcsolatait. a vezető politikusok immár rendszeressé vált eszmecseréi is jelzik a két ország kapcsolatát, az élet minden területén jellemző jószomszédi viszonyt, baráti légkört.

a magyar-osztrák kapcsolatok fejlődésében jelentős állomásoknak tekinthetők azok a találkozók, amelyek a legfelsőbb szintű vezetők folytatnak megbeszéléseket, kifejezve az együttműködés folyamatosságának szándékát. a politikai kapcsolatok széles köréből kiemelkedik Rudolf Kirchschlager, az osztrák köztársaság szövetségi elnöke 1977 májusában tett hivatalos magyarországi látogatása, amelyet Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke 1979 tavaszán viszonzott. a két elnök közötti személyes érintkezés legutóbbi jelentős eseménye volt az 1984 októberi nem hivatalos, baráti határmenti találkozó. az elmúlt év decemberében Kádár János, az mszmp főtitkára folytatott tárgyalásokat Bécsben Ausztria államelnökével.

rendszeressé váltak a kormányfői tanácskozások is, amelyek láncolatába illeszkedik Lázár Györgynek, a minisztertanács elnökének és Franz Vranitzky szövetségi kancellárnak a közeli napokban sorra kerülő nem hivatalos munkatalálkozója. ezt megelőzően Fred Sinowatz akkori szövetségi kancellárnak, az elte fennállása 350. évfordulójára alkalmából történt díszdoktorrá avatását követően, illetve tavaly februárban Lázár György hivatalos bécsi látogatásakor került sor miniszterelnöki szintű megbeszélésekre. az új osztrák kormányfő mostani gesztusa is jelzi, hogy a nemrégiben alakult osztrák kormány kész az évenkénti párbeszéd folyamatosságának fenntartására.

[Handwritten mark]

hagyományosan jó a viszony a két ország parlamentjei között. Legutóbb márciusban látogatott osztrák parlamenti küldöttség Magyarországra Anton Benya első elnök vezetésével. évenként sor kerül a külügyminiszterek közötti találkozóira is.

rendezett államközi kapcsolatainknak jó keretet adnak a különféle területek együttműködését szabályozó szerződések, egyezmények, kiemelkedő fontosságú a dunai hajózás szabályozásáról, a légiközlekedésről, a tudományos és műszaki együttműködésről, a vízügyi viszonyok megszüntetéséről szóló egyezmények; 1985 óta a környezetvédelmet, valamint a területrendezést és tervezést is együttműködési szerződés szabályozza. /folyt. köv./

1/kj/mz

15.21 040786 2420

.-.-

sb0048 1 130 mtib1054

magyar-osztrák kapcsolatok /2. rész/

kétoldalu kapcsolataink fejlesztésében és elmélyítésében jelentős tényező, hogy Ausztria a fejlett tőkés országok közül számunkra a legfontosabb partnerek közé tartozik, arra törekszünk, hogy megtartsuk az együttműködésben elért szintet és előbbre lépünk. fejlődő tendenciát mutatnak a kooperációs kapcsolatok: tavaly husz új megállapodás született. az együttműködés új formái előtt nyit utat a kiválóan fejlődő magyar-osztrák kapcsolatokban, a belpolitikai és gazdasági téren egyaránt kölcsönösen előnyöket rejt magában az a szerződés, amely a bős-nagymarosi vízlépcső építésében való osztrák közreműködést határozza meg. a dokumentum szerint az osztrák partner építi fel fővállalkozásban a vízlépcsőt, amelynek nemcsak az energiatermelés, hanem az árvízvédelem, a hajózás szempontjából is nagy a jelentősége. az országaink közötti jó viszony és a meglévő sokrétű kapcsolatok alapján lehetőség van az együttműködés további fejlesztésére az energetikában, a könnyűiparban, a biotechnikában, a mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban.

dinamikus fejlődés jellemzi az országaink közötti idegenforgalmat is: tavaly kétmillió osztrák állampolgár látogatott Magyarországra, s több mint 350 ezer magyar turista járt a szomszédos országban. idén már eddig több mint félmillióan keresték fel hazánk nevezetességeit, s százezer honfitársunk utazott Ausztriába. határmenti kapcsolataink fejlesztésében jelentős szerepet tölt be a Burgenlandban élő magyar népcsoport; különösen fontos a magyar kultúra megőrzéséért kifejtett tevékenysége.

[Handwritten mark]

elsősorban győr-sopron, vas és zala megye, illetve burgenland, stájerország és alsó-ausztria között alakult ki szoros együttműködés, amely felöleli a nemzetiségek kulturális kapcsolatát, a művészeti együttesek cseréjét, a történeti értékeket bemutató kiállításokat, s kitérnek a kereskedelmi és idegenforgalmi, a mezőgazdasági, a növénytermesztési, a környezetvédelmi és a sportkapcsolatokra is.

a széles körű kulturális kapcsolatokat jelzi, hogy ausztriában egyre nagyobb az érdeklődés a magyar nyelv és kultúra iránt. minokét országban történészek folytatnak kutatásokat a magyar-osztrák közös munkásmozgalomtörténet témájában, hozzájárulva történelmi és kulturális örökségünk megőrzéséhez. /folyt. köv./

i/kj/mz

15.22 040786 2306

-.-

sb0049 1 130 mtib1055

magyar-osztrák kapcsolatok /3. rész/

ausztriában az utóbbi másfél év különösen gazdag volt magyar kulturális rendezvényekben. tavaly ősszel Linzben a magyar héten mintegy harminc különféle programmal népszerűsítettük kulturánkat. az idei áprilisi bécsi magyar kulturális héten számos magas színvonalú kiállításon reprezentáltuk művészeti életünket; az osztrák fővárosban vendégszerepelt a magyar állami operaház balettegyüttese is. a májusi duna-szigeti fesztiválon másfélmillió érdeklődő szerzhethette saját tapasztalatokat kulturális értékeinkről. várhatóan 1987-ben rendezik meg hazánkban az osztrák kulturális napokat. /mti/

i/kj/km/mz ie

15.23 040786 0658

-.-

sb0050 4 130 mtib1056

óvári miklós fogadta az afganisztáni népi demokratikus párt küldöttségét

1986. július 4. - óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára pénteken a központi bizottság székházában fogadta az mszmp kb meghívására hazánkban tartózkodó afgán pártküldöttséget, amelyet abdul rasid arjan, az afganisztáni népi demokratikus párt központi ellenőrző bizottságának elnöke, a kb tagja, a forradalmi tanács elnökhelyettese vezet.

a találkozón kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjaik tevékenységéről, véleményt cseréltek aktuális nemzetközi kérdésekről, különös tekintettel az afganisztán körül kialakult helyzetre.

a megbeszélésen részt vett györke józsef, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője. /mti/

ka/km/mz ie

15.45 040786 0761

-.-

sb0051 4 150 mtib1057

felavatták az első magyar-japán közös ipari üzemet /1. rész/

1986. július 4. - az első magyar-japán ipari vegyes-vállalat, a polifoam műanyagfeldolgozó kft. alapítói, - a hungária műanyagfeldolgozó vállalat, az állami fejlesztési bank, a magyar külkereskedelmi bank, a japán furukava electric cég és a c. itoh kereskedőház - pénteken rendezték meg budapesten a közös üzem avató ünnepségét. a 43-as állami építőipari vállalat 2-es számú házgyárának egyik gyártósarnokában rendezték be japán gépsorokkal a vegyes vállalat műanyagfeldolgozó üzemét, amelyet körtvélyes istván ipari miniszterhelyettes avatott fel. elmondotta, hogy magyarország kapcsolatait japánnal, az együttműködésben a vegyipar viszi a vezető szerepet, a kétoldalú vegyipar-forgalom értéke évente mintegy 40 millió dollár, és ezen felül nagy tételben közösen adnak el vegyipari termékeket harmadik országoknak is, ennél is jelentősebb a szellemi termékeinek cseréje. tíl évvel ezelőtt épült fel japán technológiára alapozva az első nagy, évi 150 ezer tonnás kapacitású műanyag-gyártó üzemünk, japán eljárással dolgozik a második polipropilén gyárunk és a vegyipar jelenlegi legnagyobb beruházása, az évi 140 ezer tonna teljesítményű lineáris polietilén



bel

- 32 -

1986.07.04.

gyártó üzem - ugyancsak japán technológiával - szeptemberben kezdi meg munkáját. Így az év végén az ország műanyag-gyártó üzemének teljesítménye meghaladja az évi 500 ezer tonnát, s ennek mintegy 70 százaléka készül majd korszerű japán eljárással. Ugyanakkor távol-kelet ipari nagyhatalma, Japán szívesen vesz át magyar szellemi termékeket, gyártási eljárásokat és egyéb szabadalmakat. Elsősorban a gyógyszeriparban alakult ki ilyen együttműködés, sok gyógyszert gyártanak magyar technológia alapján és újabbak bevezetése is megkezdődött. Ezt a gyümölcsöző együttműködést mindkét ország bővíteni kívánja.

Kazuo Wachi, Japán budapesti nagykövete beszédében hangsúlyozta, hogy eredményesen fejlődnek a két ország gazdasági kapcsolatai.

/folyt. köv./

sb/cl/11

15.47 040786 2060

.-.

sb0052 4 160 mt1b1059

Molnár István emléktáblát avattak

1986. július 4. - Molnár Istvánról, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyiségéről sétányt neveztek el a XVI. kerületi centenáriumi lakótelepen. A spanyol polgárháború volt magyar századparancsnoka, a belga ellenállási mozgalom hősi halottja emlékére a róla elnevezett sétány egyik lakóépületén elhelyezett márványtábla őrzi, amelyet ünnepélyesen avattak fel pénteken.

Az avató ünnepségen Kárpáti József, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének tagja, mint egykori harcostársa méltatta Molnár István életútját, majd a kerület párt-, állami és társadalmi szervezeteinek, valamint a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének képviselői a kegyelet és a megemlékezés virágait helyezték el az emléktáblán. /mti/

gn/fr/mz ie

15.51 040786 0807

.-.

bel

- 33 -

1986.07.04.

sb0053 4 150 mt1b1060

felavatták az első magyar-japán közös ipari üzem /2. rész/

kifejezte azt a reményét, hogy a japán technológián alapuló első vegyes vállalatot újabb közös vállalkozások követik.

A Polifoam Kft. nevében Fehér Erzsébet, a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat vezérigazgatója, Etsuji Kusakabe, a Furukava cég elnöke, és Minoru Akimoto, a C. Itoh Kereskedőház londoni irodájának vezetője is méltatta a közös vállalkozást.

A közös üzemhez januárban érkeztek Japánból a gépsorok, májusban végeztek a szereléssel, s a próbákat követően júniusban megkezdődött az üzemszerű termelés. Ugynevezett térhálósított polietilén-habot gyártanak és dolgoznak fel japán technológiával, magyar alapanyagból és japán térhálósító szer hozzáadásával. Az újfajta műanyaghab abban különbözik az eddig hazánkban gyártottaktól, hogy a nedvességet nem szívja be, rugalmasság révén jól alkalmazható ütés- és rezgésállapításra. Természetesen - akárcsak más műanyaghab - kiváló hőszigetelő. Ezeket a kedvező műszaki tulajdonságokat rendkívül tág határok között, mínusz 60-tól plusz 90 Celsius fokos hőmérsékletig megtartja. Jelenleg épületszigetelő hablemezt, hőszigetelő visszaverő alumíniumfóliás hablemezt, cserélhető cipőtalp-betéteket, vezeték-szigetelő csövet és sáto matracot gyártanak. A termelés felfuttatása után évente 20 ezer köbméter térhálósított polietilén habot illetve terméket állítanak elő. Az energiatakarékos termékek nagy része a hazai ellátást szolgálja, s a számítások szerint mintegy 25 százalékat értékesíthetik majd a konvertibilis elszámolású piacokon. Az első exporszerződést most készítik elő osztrák partnerekkel.

x x x

Az ünnepélyes üzemavató alkalmából Kapolyi László ipari miniszter fogadta Etsuji Kusakabét, Minoru Akimotót és Fehér Erzsébetet. A találkozón jelen volt Kazuo Wachi is. /mti/

sb/Li/sr/11 ie

15.55 040786 1938

.-.

sb0054 4 160 mtib1061

egészségügyi vándorgyűlés

1986. július 4. - egészségügyi vándorgyűlés kezdődött pénteken sárospatakon a tudományos ismeretterjesztő társulat egészségügyi választmányának rendezésében, a kétnapos konferencián, amelyen több mint száz orvos, tudományos kutató, egészségügyi szakember vett részt, csehek Judit, a minisztertanács elnökhelyettese tartott bevezető előadást.

a vándorgyűlés témái: a koraszülés szakmai és társadalmi problémái, a terhesség gondozás feladatai, az úgynevezett szenvedélybetegségek bünyügyi és társadalmi következményei, a mezőgazdaságban használt vegyi anyagok káros hatása, továbbá a mérgezők megelőzése és gyógyítása. /mti/

pas/kz/1L 1e
15.57 040786 0679

-.-

sb0055 4 150 mtib1062 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /1. rész/

1986. július 4. -

trabant limousin hycomat	budapest	408
trabant hycomat combi	budapest	108
trabant limousin	budapest	3582
	debrecen	2977
	győr	2946
trabant combi	budapest	75
	debrecen	60
	győr	6826
wartburg standard	budapest	155
	debrecen	138
	győr	235
wartburg speciál	budapest	17
	győr	677
wartburg speciál tolótetős	budapest	5981
wartburg tourist	budapest	275
	győr	121
	debrecen	281
skoda 105 s	budapest	10674
	debrecen	8477
	győr	8468

skoda 120 L	budapest	21341
	debrecen	12099
	győr	15290
skoda 120 gls	budapest	1449
Lada 1200	budapest	42165
	debrecen	28095
	győr	14396
Lada 1300 s	budapest	16849
	debrecen	13297
	győr	5612
Lada 1500	budapest	14753
	debrecen	10934
	győr	4835
Lada combi	budapest	7467
	debrecen	3974
moszkvics	budapest	14231
polSKI fiat 126 p	budapest	26874
	győr	9570
	-	5410
iso /polSKI fiat/ 1500	budapest	39582
dacia limousin	debrecen	23314

/folyt. köv./ sb/sr/mz
15.59 040786 2014

-.-

sb0056 4 160 mtib1063

szövetkezeti néptáncosok fesztiválja

1986. július 4. - tizenegyedik alkalommal rendezik meg az idén a szövetkezeti néptáncosok két évenként sorra kerülő országos találkozóját és versenyét a Balaton északi és déli partján, ez a fesztivál a tó körüli nyári rendezvények egyik legjelentősebbike, amelyen minden alkalommal a kiváló hazai szövetkezeti együttesek szerepelnek. az igen színvonalasnak ígérkező háromnapos rendezvény sorozaton vasárnap estig tizenhét hagyományörző és tizennyolc néptáncgyűttes szerepel a Balaton körüli településeken.

az első napon, pénteken síófokon a hagyományörző együttesek szórakoztatták a közönséget, a hazai nemzetiségi csapatok öt német csoport képviselte, veszprémben, a művelődési központban néptáncgyűttesek léptek fel.

szombaton öt helyszínen; balatonföldváron, balatonfüreden, boglárlellén, keszthelyen és vonyarcvashegyen táncos felvonulások után szabadtéri előadások lesznek, vasárnap, a befejező napon a siófoki szállodasor előtt valamennyi együttes részvételével táncos felvonulást tartanak, majd este kerül sor az ünnepélyes eredményhirdetésre és díjkiosztásra, a fesztivál a város szabadtéri színpadán a díjnyertes együttesek előadásával zárul. /mti/
Lad, szé, /hné, ká/ll ie
16.00 040786 1234

-.-

sb0057 4 150 mtib1064 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /2. rész/

dacia combi	budapest	227
	debrecen	183
	győr	222
	budapest	12928

zastava
/mti/ sb/sr/mz ie
16.01 040786 0237

-.-

sb0058 4 150 mtib1065

a hnf szövetkezetpolitikai albizottságának ülése

1986. július 4. - a szövetkezetek együttműködésének eddigi tapasztalataival, továbbfejlesztésének lehetőségeivel foglalkozott pénteken soltvadkerten tartott ülésén a hazafias népfront országos elnökségének szövetkezetpolitikai albizottsága.

pál józsef, az országos szövetkezeti tanács titkára a testület elé terjesztett beszámolójában rámutatott, hogy a mezőgazdasági, illetve a fogyasztási szövetkezetek utóbbi években végbement egyesülései a kisebb településeken bizonytalanságot teremtettek: a kisebb falvak szövetkezeti tagsága képviselő nélkül maradt, s ugyanakkor romlott a szövetkezetek által nyújtott szolgáltatások színvonala is, korábban minden kis községben működött fogyasztási szövetkezet, most viszont 10-15 településre jut egy-egy, az ebből adódó nehézségeken a szövetkezetek együttműködése, illetve az javíthat, ha minden faluban lesz széles körű autonómiával rendelkező helyi szervezet a feladatok koordinálására, a tapasztalatok szerint

ugyanis azokban a községekben, ahol ez az együttműködés már kialakult, ott lényegesen gyorsabb ütemű a település fejlődése, javult a lakosság ellátása és hatékonyabb a tagok érdekeltisége, a szövetkezetek sokrétű együttműködése akár egy-egy nagyobb térség agrárgazdálkodásának, iparának és kereskedelmének fejlődését is erőteljesen befolyásolhatja, s képes a tartalékok feltárására, a jó együttműködés egyik példája a mezőgazdasági és fogyasztási szövetkezetek, a háztáji-és kisegítőgazdaságok összefogása az árutermelésre, feldolgozásra, értékesítésre, ezeken kívül nagyon sokan igérkeznek minden olyan kölcsönös előnyökön alapuló társulás, vállalkozás, amely a szolgáltatásokat javítja, az exportra-termelési növelet, s szűkíti a hiánycikkek körét, már jelenleg is 800 ilyen társulás van az országban, de a lehetőségek még nincsenek kinasználva.

a tanácskozás befejeztével az albizottság tagjai a soltvadkarti jároménység mezőgazdasági szakszövetkezet együttműködési rendszerét tanulmányozták. /mti/
László/kz/gw ie
16.01 040786 2041

-.-

sb0059 4 130 mtib1066

városrészt neveztek el kun béláról miskolcon

1986. július 4. - ünnepi külsőségek között városrészt neveztek el pénteken miskolcon kun béláról, a magyar és a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő harcosáról, a miskolci szentpéter kapu ut jobb oldalán felépült, illetve még jelenleg is épülő új városrész kapta a nagy magyar forradalmár nevét, az ünnepségen gépelné tóth róza, miskolc város tanácselnökhelyettese köszöntötte a résztvevőket, majd erényi tibor, a mszmp kb párttörténeti intézetének igazgatóhelyettese, a kun béla emlékbizottság titkára mondott beszédet, emlékezve kun béla életutjára, munkásságára.

ezt követően az új városrész egyik épületének falán felavatták kun béla emléktábláját, a miskolci nemzeti színház művészei adtak emlékműsort, majd borsod megye és miskolc város párt és tanács vezetői, a kun béla emlékbizottság képviselői megkoszorúzták az emléktáblát. /mti/
bas/tné, ká/ll ie
16.02 040786 0931

-.-

sb0060 4 160 mtib1067

diplomakiosztó ünnepség

1986. július 4. - diplomakiosztó ünnepséget rendeztek pénteken kecskeméten, a Kertészeti egyetem kertészeti főiskolai karán. a 105 végzős hallgató közül gyümölcs- és szőlőtermesztési szakon 59-en, zöldség- és dísznövénytermesztési szakon 46-an szereztek üzemmérnöki képesítést. a friss diplomásoknak nincs elhelyezkedési gondjuk.

a kecskeméti kertészeti főiskola 1971 óta 1548 üzemmérnököt bocsátott a pályára. a szakma iránt továbbra is nagy az érdeklődés: az új tanévre is többszörös a jelentkezés. /mti/
opt/bné,ká/il ie
16.03 040786 0572

--

sb0061 4 130 mtib1068

a kndk békebizottságának látogatása

1986. július 4. - az országos béketanács meghívására június 27. és július 4. között látogatást tett hazánkban a koreai népi demokratikus köztársaság békebizottságának küldöttsége Li szang csol alelnök vezetésével. a küldöttség tárgyalásokat folytatott barabás miklóssal, az országos béketanács főtitkárával. a küldöttséget fogadta péter jános, az országgyűlés alelnöke, györke józsef, az mszmp kb osztályvezető-helyettese, rátkai ferenc művelődési miniszterhelyettes, garamvölgyi józsef, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és varga-sabján lászló, a kisz kb titkára. a koreai vendégek nógrád megyében pásztón magyar-koreai barátsági rendezvényeken vettek részt, és ellátogattak a demokratikus ifjúsági világszövetség budapesti központjába is. a küldöttség pénteken elutazott budapestről. /mti/

gg/bc/il ie
16.05 040786 0868

--

sb0062 4 150 mtib1069

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1986. július 4. -

érvényben/ 1986. július 5-7-én

devizanev	vételi	közép	eladási
	árf. 100 egységre		ft-ban
angol font	6977,34	6984,32	6991,30
ausztrál dollár	2918,96	2921,88	2924,80
belga frank	101,50	101,60	101,70
dán korona	559,07	559,63	560,19
finn marka	892,94	893,83	894,72
francia frank	649,28	649,93	650,58
holland forint	1845,06	1846,91	1848,76
japán yen /1000/	280,53	280,81	281,09
kanadai dollár	3272,79	3276,07	3279,35
kuvaiti dinár	15498,27	15513,78	15529,29
norvég korona	607,08	607,69	608,30
nszk marka	2077,81	2079,89	2081,97
olasz Lira /1000/	30,27	30,30	30,33
osztrák schilling	295,45	295,75	296,05
portugál escudo	30,44	30,47	30,50
spanyol peseta	32,56	32,59	32,62
svájci frank	2557,27	2559,83	2562,39
svéd korona	638,53	639,17	639,81
tr. és ol. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4511,54	4516,06	4520,58
ecu /közös piac/	4458,49	4462,95	4467,41

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

sr/mz ie

16.05 040786 1354

--

sb0063 4 150 mtib1070 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. július 4. - az európai nagyvárosok szombatira várható maximális hőmérséklete:

párizs	27 fok,
London	26 fok,
oslo	20 fok,
stockholm	22 fok,
helsinki	21 fok,
berlin	26 fok,
varsó	27 fok,
leningrád	19 fok,
moszkva	18 fok,
kijev	28 fok,
prága	27 fok,
bécs	29 fok,
róma	30 fok,
madrid	35 fok,
belgrád	28 fok,
bukarest	27 fok,
szófia	24 fok,
athén	28 fok. /mti/

sr/mz ie
16.07 040786 0925

-.-

sb0064 4 150 mtib2001 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. július 4. - a környező országok határmenti körzeteknek várható időjárása vasárnap reggelig:

ausztria:

változóan felhős idő, többfelé várható zápor, zivatar. a hőmérséklet szombaton kora délután 23-29, vasárnap hajnalban 12-18 fok.

csehszlovákia:

gyakran lesz erősen felhős az ég, sok helyen kell számítani záporra, zivatarra, néhány helyen jégesőre. a hőmérséklet szombaton kora délután 26-31, vasárnap hajnalban 13-18 fok.

[Handwritten mark]

szovjetunió:

főként a déli óráktól növekszik meg erősen a felhőzet, elsősorban délután és este várható zápor, zivatar. a hőmérséklet szombaton kora délután 25-30, vasárnap hajnalban 13-18 fok.

románia:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet, több helyen várható zápor, zivatar, egy-két helyen jégesővel. a hőmérséklet szombaton kora délután 24-29, vasárnap hajnalban 13-18 fok.

jugoszlávia:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet, több helyen zápor, zivatar várható. a hőmérséklet szombaton kora délután 26-31, vasárnap hajnalban 16-21 fok. /mti/

sr/il ie
16.13 040786 1162

-.-

sb0065 4 130 mtib2002

kitüntetés /rab zsuzsa/

1986. július 4. - az elnöki tanács rab zsuzsa, józsef attila-díjas költőnek, műfordítóinak lírai munkásságáért, a szovjet irodalom tolmácsolásában elért eredményeinek elismeréseként születésnapja alkalmából a magyar népköztársaság csillagrendje kitüntetését adományozta. /mti/

gg/bc/il ie
16.25 040786 0325

[Handwritten mark]

-.-

sb0066 4 130 mtib2003

honismereti akadémia /1. rész/

1986. július 4. - pénteken befejezte munkáját budapesten az országos honismereti akadémia. a mozgalom aktivistái, muzeológusok, levéltári szakemberek, pedagógusok öt napon át tanácskoztak a munkáséletmód, a munkáskolóniák és -városok emlékeinek gyűjtéséről, történetük megírásának módszereiről. e központi témakörhöz kapcsolódva a konferencia résztvevői megtekintették a tanácskozásnak helyet adó főváros jelentősebb gyűjteményeit, közvetlen tapasztalatot szerezve a helytörténeti munkáról e kerületi, muzeumokban. budapesten 16 kerületről született már monográfia, 75 egyéb helytörténeti jellegű mű és majdnem száz kisebb dolgozat készült. a budapesti helytörténeti gyűjtemények együttesen mintegy 30 ezer tárggyal, és ehhez dokumentációval rendelkeznek, s tudományos bázissá is váltak az utóbbi években. mindezek a gyűjtemények a lakóhelyüket szerető emberek munkájának eredményei.

a honismereti akadémia munkáját összefoglaló tanácskozáson a résztvevők elfogadták a mozgalom ajánlásait. nagy figyelmet kívánnak fordítani az ifjúságra. a főváros minden iskolájában - tanmenetben előírva - tanórán foglalkoznak a gyerekek lakóterületük történetével. többek között ennek az eredménye, hogy a tavaly meghirdetett vetélkedőre hétszáznál több iskolai csapat jelentkezett, közülük négyszáz jut tovább a szeptemberi döntőre.

ahhoz, hogy a honismereti mozgalom elláthassa a hazafias népfront VIII. kongresszusának megállapítása szerint „nemzeti öntudatunk környezetvédelmét”, folytatni kívánják az eddig is eredményesen végzett gyűjtő-, feldolgozó- és közreadó munkát. befejeződéséhez közeledik az ország-fényképezési akció első üteme, és már tervezik a másodikat, a szocio-fotózást. készül a hazai irodalmi emlékhelyek, és egy másik kötetben a jelöletlen történelmi emlékhelyek kataszterének összeállítása. folytatják a földrajzi nevek gyűjtését is. a zsámbéki tanítóképző főiskola 1986-tól minden nyáron szakkörvezetői képzést adó honismereti tábor szervez főiskolás pedagógusjelölteknek.

a tervek szerint megkezdődik a mozgalom a hazafias népfront szervezetek segítségével, s a tudományos intézmények, könyvtárak, muzeumok bevonásával olyan honismereti közösségek szervezését, melyek képesek átfogni a helyi tárgy-, adat- és fényképgyűjtést, krónikairást. /folyt. köv./

si/mz

16.30 040786 2351

-.-

sb0067 4 130 mtib2004

honismereti akadémia /2. rész/

az országos tanácskozás munkáját záró konferencia végén peják emil, a hazafias népfront budapesti bizottságának vezető titkára kiemelte azt a tényt, hogy a honismereti mozgalom az elmúlt években beépült a közművelődésbe, az ismeretterjesztésbe és a közoktatásba is. az aktivisták arra vállalkoztak, s ezt egyre nagyobb sikerrel teljesítik, hogy megőrzik, ujjaalakítják, és továbbadják a helyi értékeket. a honismereti mozgalomban tevékenykedők kötelességüknek érzik, hogy kulturális és történeti értékeinket bemutassák honfitársainknak és a külföldről idelátogatóknak, s ehhez a munkához a hazafias népfront szervezetei továbbra is megadnak minden segítséget, a népfront legutóbbi kongresszusának határozata szellemében - mondotta peják emil.

a következő országos honismereti akadémia színhelye 1987 nyarán sárospatak lesz. /mti/

si/bc/mz ie
16.33 040786 0893

-.-

sb0068 t ö r ö l v e ! !

sb0069 4 130 mtib2006

segély angolának

1986. július 2. - a magyar szolidaritási bizottság segélyszállítmányt indított pénteken Luandába, az angolai szolidaritási bizottság részére. a küldemény tartalma: tizenkét tonnányi különféle élelmiszer és ruhanemű, mintegy kétmillió forint értékben. angolában bábolnai rendszerű egységek felállítását tervezik, először kabinda városának tojással, hussal való ellátására. a mostani szállítmánnyal 20 ezer bábolnai tojóhibrid naposiba is angolába érkezik. /mti/
si/km/mz ie

16.39 040786 0509

-.-

sb0070 4 130 mtib3001

hernádi Lajos temetése

1986. július 4. - hernádi Lajos, kossuth-díjas érdemes művész temetése július 14-én, 13.00 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/
ka/bc/mz ie

16.39 040786 0185

-.-

sb0071 1 180 mtib2008

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtib2005 sz. /a szerkesztőségek figyelmébe! / hírünket visszavonjuk; helyette az alábbi javítást adjuk, kérjük ezt figyelembe venni!

mai mtib1048. sz. /robbanás című/ hírünk 1. bek. utolsó két sora helyesen:

... kilencen sérültek meg; náca László, az üzem dolgozója, életveszélyes állapotban került kórházba, ketten súlyos, három könnyebb sérülést szenvedtek, az anyagi kár nem jelentős.

/mti/ il ie
16.46 040786 0522

-.-

sb0072 4 160 mtib2009

új táncjáték bemutatója pécsen

1986. július 4. - eck Imre, a pécsi balett művészeti vezetője új táncjátékokat alkotott a pécsi nyári színház számára. „a szerelem,” című kamarabalettet szombaton este mutatják be a tettyei romoknál lévő szabadtéri színpadon. csaknem egy évtizedes hagyomány már, hogy a kossuth-díjas koreográfus minden nyáron új szabadtéri művet állít színpadra. „a szerelem,” koreográfiája klasszikus európai és keleti népzenere készült. egyetlen perc történetét, érzelmeit, feszültségét fejezi ki a tánc - két tételben, uhrik dóra és hajzer gábor, illetve bálint éva és bogdár józsef előadásában. a táncjáték három alkalommal kerül színre a tettyén. /mti/

igó/bné/az/gw ie
16.56 040786 0707

-.-

sb0073 4 130 mtib2010

befejeződött az európai nephrológusok tanácskozása

1986. július 4. - pénteken befejeződött az európai vesetársaság xxiii. kongresszusa és a dializáló - veseműködést pótló kezeléseket végző - nővérek európai társulatának 15. konferenciája a budapesti sportcsarnokban. az ötnapos tanácskozáson - amelyen mintegy háromezer hazai és külföldi szakember vett részt - jelentős tudományos eredményekről és klinikai tapasztalatokról számoltak be - mondogatta el az mti munkatársának dr. taraba István, a magyar nephrológiai társaság és a kongresszus elnöke. az előadók ismertették: több országban végzett vizsgálatok legújabb eredményei

1986.07.04.

bizonyítják, hogy a veseműködés elégtelenségnek már a korai szakaszában korlátozni kell a beteg fehérje-fogyasztását. csak annyi fehérje ajánlott, amennyi a szervezet sejtjeinek fenntartásához szükséges, de a vesét nem terheli meg. ez ideig ugyanis vitatták, milyen mértékben és mikor kell szabályozni a fehérje-bevitelt. a szakemberek elmondták azt is: tovább kutatják, milyen anyagból készüljön a dializátor, amelyet az elégtelenül működő vesével élők kezeléséhez használnak. a jelenleg világszerte alkalmazott műanyag helyett néhány, e célra alkalmasabbnak tűnő anyag használatát javasolták. új tudományos felismerésként közölték: a veseműködés megszűnésekor azért keletkeznek kóros elváltozások más szervekben, mert a vesében nem képződhet egy bizonyos d vitaminszármazék.

számos előadó szólt arról, hogy az európai országokban egyre több beteg igényli: otthonában maga végezhesse a dialízist, a veseműködést pótló kezelést. magyarországon is lehetővé teszik, hogy a vesebetegek a lakásukon kezeljék magukat, miként a cukorbetegségben szenvedők.

a dializáló és transzplantációs nővérek konferenciája - mondotta jutta balhorn elnöknő - szintén jelentős mértékben hozzájárult a vesebetegek hatékonyabb gyógykezeléséhez. a dializáló nővérek és az általuk kezelt betegek számára megnyugtatóak az aids vírus okozta fertőzések megelőzésére vonatkozó szakvélemények. bejelentették: a nemzetközi szervezet hatnyelvű kiadványban ad utmutatást a dializáló nővérek munkájához. a következő konferenciájukat jövőre, nyugat-berlinben tartják ugyancsak az európai vese-társaság következő kongresszusával egyidőben. /mti/
me/cl/bc/il ie
16.59 040786 2270

-.-

sb00074 4 160 mtib2011 /felhasználható: 18 órától!/
megnyílt a hajdusági nemzetközi művésztelep

1986. július 4. - pénteken, tamás ervin festőművész kiállításával a hajduböszörményi silye gábor művelődési központban megnyílt a 23. hajdusági nemzetközi művésztelep. az idén tizennégy hazai és tizenegy külföldi festő- és grafikusművésznek lesz egy hónapig az otthona. táborozásuk július 31-én zárókiállítással fejeződik be. a hagyományoknak megfelelően az alkotók egy-egy festményüket, illetve grafikájukat az idén is hajduböszörmény városának adományozzák. /mti/
tár/éva/kz/il ie
17.00 040786 0541

-.-

1986.07.04.

sb00075 4 130 mtib2012 /közönségszolgálat/
orgonaest

1986. július 4. - Lehotka gábor orgonaestjét, amelyet a mátyás templomban július 10-én, csütörtökön este 8 órakor rendez a filharmónia, a nagy érdeklődésre tekintettel július 11-én, pénteken este 8 órakor megismétlik. /mti/
mz/bc/il ie

17.01 040786 0260

-.-

sb00076 4 160 mtib2013 /felhasználható: 18 órától!/
ifju városok fiataljainak találkozója

1986. július 4. - pénteken baroson megkezdődött az idei dráva menti nyári rendezvénysorozat. első eseményeként kilenc új város - Lenti, berettyóújfalú, celledömök, érd, fehérgyarmat, körmen, paks, vásárosnamény és a vendéglátó somogy megyei barcs - fiataljai tartanak háromnapos találkozót. a fiatalok, mintegy háromszázötvenen, pénteken délután érkeztek meg a városba. a helyi fuvószenekar és a boróka táncegyüttes műsora köszöntötte őket. az első napon a várossal ismerkedtek, majd saját településüket bemutató műsort adtak. a következőkben meglátogatnak több üzemet, kulturális és sporteseményeken vesznek részt. /mti/
lad/kz/il ie
17.03 040786 0687

-.-

sb00077 4 150 mtib2014
a xxv. közigazdász vándorgyűlés /1. rész/

1986. július 4. - pénteken a miskolci nehézipari műszaki egyetem aulájában megnyílt a xxv. közigazdász vándorgyűlés. a magyar közigazdasági társaság, a szervezési és vezetési tudományos társaság, valamint a tit közigazdasági választmánya és annak borsod megyei szervezetét által rendezett két napos tanácskozáson politikusok, közigazdászok, vállalatok és intézmények vezetői, együttesen több mint nyolcszázan vesznek részt. a tanácskozás központi témája a vállalati magatartás és vállalati mozgástér.



a megnyitó plenáris ülésen csikós-nagy béla, a magyar közgazdasági társaság elnöke köszöntötte a résztvevőket, majd pál Lénárd, az mszmp központi bizottságának titkára emelkedett szótásra.

bevezetőben a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának üdvözlését tolmácsolta a vándorgyűlés résztvevőinek, s a magyar közgazdászok több mint negyvenezres taborának.
/folyt. köv./

sr/cl/ka/mz
17.11 040786 0957

--

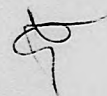
sb0078 4 150 mtib2015

a xxv. közgazdász vándorgyűlés /2. rész/

részletesen szólt a népgazdaság helyzetéről, arról, hogy a gazdasági folyamatok tavaly és az idei év elején kedvezőtlenül alakultak, mind a termelést, mind a külső egyensúlyi helyzetet, a belföldi felhasználást és a személyi jövedelemkiáramlást tekintve, a reményekkel kapcsolatban hangsúlyozta, hogy a feladat e kedvezőtlen folyamatok megállítására, az idei évre kitűzött célok elérése, vagy legalábbis megközelítése.

- nincs szükség és nincs is lehetőség az éves és a középtávú terv céljainak megváltoztatására. a követelményeket nem szabad a felmerülő nehézségek miatt lazítani, amire szükség van, az a követelmények és a fő gazdaságpolitikai prioritások szigorú érvényesítése; a külgazdasági egyensúly javítása, a gazdaságos termelés dinamizálása, a fegyelmezett, pontos és gondos munka megkövetelése minden szinten, e célok valóra váltásának érdekében történtek kormányintézkedések, amelyek hatása fokozatosan érezhetővé válik, tovább kell keresni és meg kell találni azokat az eszközöket, amelyekkel a gazdaság fejlődése tartósan gyorsítható, versenyképessége fokozható.

- a terveinkben szereplő hozzáadottérték-adó és a személyi jövedelemadó rendszerének kidolgozása, a várható hatások politikai és gazdasági mérlegelése, a kereskedelmi bankrendszer nyújtotta lehetőségek feltárása, a költségvetési intézményi gazdálkodás korszerűsítése mind hozzájárulhat a gazdaság fellendüléséhez, azonban a gazdaságirányítási intézkedések csak akkor lesznek hatásosak, ha az intenzív fejlesztés vállalati szándékát összhangba tudjuk hozni az elsődleges népgazdasági és társadalmi érdekekkel. ehhez a gazdasági reálfolyamatok alapos ismeretére, a központi irányító szervek és a vállalatok fokozottabb együttműködésére van szükség.



pál Lénárd ezután azokat a követelményeket elemezte, amelyek nélkül nem érhető el a gazdaság dinamizálása. új személeletet és gazdasági magatartást sürgetett a termelés műszaki színvonalának növelése, strukturájának módosítása érdekében. hangsúlyozta, hogy döntő fontosságú a versenyképességet meghatározó kutatási és termelés-fejlesztési döntések mércéjének szigorítása.

- kiemelkedő jelentőségűnek tartom azt is, hogy alkotó együttműködés és közös tenniakarás jöjjön létre a közgazdászok és a műszaki értelmiségiek között. e két rétegre nagy feladat és nagy felelősség hárul a gazdasági élet minden területén. /folyt. köv./
sr/cl/ka/mz
17.12 040786 2441

--

sb0079 4 150 mtib2016

a xxv. közgazdász vándorgyűlés /3. rész/

- a tapasztalatok azt mutatják, hogy elsősorban nem műszaki tényezők okozzák a gazdasági fejlődésben tapasztalható anomáliákat, hanem sokkal inkább azok a reagálási formák, amelyek a meglévő struktúra és önmozgás tehetetlenségéből, a monopolhelyzetből, a szervezeti hierarchiából, az uralkodó állapotot stabilizáló törekvésekből, a kooperatív magatartás hiányából, az egyoldalú érdekérvényesítés lehetőségéből adódnak, és amelyek mind az irányítás, mind a végrehajtás szervezeteiben egyaránt fellelhetők. a változtatás lehetősége a feltételrendszer módosításában, a teljesítmények - kockázattal járó - felszabadítását katalizáló érdekviszonyok megteremtésében van.

a központi bizottság titkára a továbbiakban a vállalatok szerepéről, fejlődésük valós és vélt nehézségeiről szólt.

- ismeretes, hogy a vállalati gazdálkodás javításának egyik akadálya a vállalati mozgáster korlátozottsága; a szükségesnek vélt beruházási igények kielégíthetatlensége; a működőtőke-import túl lassu csordogálása; a tőkeátcsoportosítás nem kielégítő üteme; a túlzott jövedelem-centralizáció. beruházások nélkül valóban nehéz a termelőkorszerűsítés feltételeinek megteremtése, az előrelépés gátja azonban ma mégsem a felhalmozás szintjében keresendő. ez a szint nemzetközi mércével mérve nem alacsony, de a beruházási források felhasználása nem megfelelő, nem eléggé intenzív, a beruházási folyamatok alacsony hatékonyságúak, s a megvalósult fejlesztések nagy hányada csak egyszerű kapacitásbővítő, a régi technikát és termelést konzerváló beruházás volt - mondotta, hozzátéve: központi intézkedésre is szükség van, hogy a



hatékonyságot növelő technológiai és termékkorszerűsítési beruházások megfelelő prioritást kapjanak.

- jelentős gond a vállalati jövedelmek túlzott centralizációja, ami fékezi a műszaki fejlesztést, visszafogja a legjobbak előrehaladását és átmenetileg életben tartja a nem gazdaságos, nem korszerű termelést. ez átmeneti kényszerintézkedés. mihelyst csökkenthető lesz a költségvetési támogatások iránti igény, s javul a külgazdasági egyensúly, - ezen a területen is maradéktalanul érvényesíthetők lesznek a hatékonyság növelését szolgáló követelmények.

- ismerjük az importkorlátozás, a hitel-igénybevétel, a kamatterhek, a nemzetközi termelési kooperációk, az anyag- és alkatrész-beszerezés, a merev munkajogi gyakorlat miatti nehézségeket. /folyt. köv./

sr/cl/ka/mz

17.14 040786 2449

--

sb0080 4 150 mtib2017

a xxv. közigazdász vándorgyűlés /4. rész/

tudjuk, hogy csak a gazdálkodás kötöttségeinek racionális csökkentésével, a vállalati mozgástér növelésével gyorsíthatók fel azok az innovációs folyamatok, amelyekkel a magyar gazdaság stratégiai céljait - szivós munkával - valóra lehet váltani.

pál Lénárd végezetül a gazdaság fejlődésében meghatározó szerepet játszó emberi tényezők jelentőségéről szólt. hangsúlyozta, hogy olyan érdekviszonyokra van szükség, amelyek kikényszerítik az állandó gazdasági és műszaki fejlesztést, s feltételeket teremtenek ahhoz, hogy az alkotó, újat teremtő emberek megvalósíthassák elképzeléseiket.

- a magyar közigazdasági társaság sokat tett az ilyen társadalmi, gazdasági közeg kialakításáért. minden bizonnyal ez a tanácskozás is hozzájárul a népgazdaság feszültség-gócainak, a növekedést fékező okoknak az alapos feltárásához és segítséget nyújt a követendő ut, valamint a konkrét tennivalók kijelöléséhez. /folyt. köv./

sr/cl/ka/mz 1e

17.17 040786 0988

--

sb0081 1 130 mtib2018

tanácselnöki értekezlet a parlamentben /1. rész/

1986. július 4. - a fővárosi, a megyei és a megyei városi tanácsok elnökei pénteken a parlamentben munkaértekezletet tartottak. a fő témák között tüzték napirendre az építésügyi hatósági tevékenység javítását, valamint a hatósági árellelőrző munkában időszerű feladatok megtárgyalását. czinege Lajos, a minisztertanács elnökhelyettese vezette a tanácskozást, pápp Lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnöke a tanácsok megnövekedett önállósága kapcsán hangsúlyozta felelősségüket is a helyi feladatok kijelöléséért és elvégzéséért.

Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter tájékoztatójában egyebek között elmondta, hogy az építésügyi kultúra, az építési engedélyezések, az építési szakigazgatási tevékenység vezérfonala a gyakorlati munkában az országos terület- és településfejlesztési koncepció, amelyet 1985-ben hagyott jóvá az országgyűlés a 2000-ig terjedő időszakra. ebben egyértelműen megfogalmazták, hogy egyre inkább a helyi szervek felelősek a települések arculatáért, fejlesztéséért. cselekvési programjukban érvényesítsék a helyi lakosság elképzeléseit, igényeit, szokásait.

az idén életbe léptetett országos építésügyi szabályzat - hangsúlyozta a miniszter - számos, korábban centralizált jogkört a helyi tanácsokra, megyei városi, községi tanácsokra, a helyi szakigazgatási szervekre biz, hogy olyan kérdésekben, amelyek például a telek-elosztással, a beépítési rendszerrel, vagy az adott környezet sajátosságaival függnek össze, ne országos, központi tervező irodák döntsenek, hanem a helyi tanácsok joga legyen a leggazdaságosabb és az építésügyi szokások szempontjából is legmegfelelőbb megoldás kiválasztása. a kormány elhatározta, hogy nemcsak rendet akar tenni e téren, hanem meg is teremti azokat a feltételeket, hogy ez a hatósági munka a szakember-gárda, az anyagi és erkölcsi megbecsülés tekintetében olyan legyen, amely vonzza az új embereket, a ma ott dolgozók pedig érezzék, hogy nemcsak jelszavakat és feladattömeget kapnak, hanem megfelelő tárgyi, technikai feltételek mellett, megbecsülést élvezve végezhetik munkájukat.

1968-ból való az a kormányhatározat, amely kötelezővé tette a megyékben és a megyei jogú városokban a főépítési állások szervezését. most pedig a kormány ugy határozott: támogatja - tehát nem írja elő kötelezően, de segíti - hogy ilyen főépítési munkakört a városokban, városi jogú községekben és másutt is szervezzenek, akár főállásban, akár esetleg mellékfoglalkozásban vagy részmunkaidős foglalkoztatással. a főépítészek legyenek szakmai tanácsadói a tanácsai vezetőknek mindenféle építésügyi ügyben.

/folyt. köv./ of/ka/mz

17.19 040786 2695

--

sb0082 1 130 mtib2019

tanácselnöki értekezlet a parlamentben /2. rész/

arról is szólt somogyi lászló, hogy a minisztérium bővíteni szándékozik az építésügyi minőségellenőrző intézet jogkörét, személyi állományát, technikai ellátottságát is, hiszen a hatósági építésügyi munkának az egyik leglényegesebb eleme a műszaki ellenőrzés. az ilyen tevékenység kapcsán megemlítette a miniszter, hogy az ugynevezett házilagos kivitelezés, a kalákában végzett munka terén jogszabályilag is rendet kívánnak teremteni. az eddigi gyakorlattal szemben legálissá kívánják tenni, hogy a házilagos kivitelezésnek is legyen felelős műszaki vezetője; elképzelhető - hisz ez lenne a legegyszerűbb -, hogy maga a tervező vállalhassa az építkezés műszaki vezetését, már csak szakmai érdekelttségénél fogva is, hiszen így találkozna a szakértelem és a felelősség.

szikszay béla államtitkár, az országos anyag- és árhivatal elnöke tájékoztatójában hangsúlyozta: a vii. ötéves tervidőszakban az árpolitika irányelvei és eszközrendszere arra irányulnak, hogy minél teljesebben elősegítsék, ösztönözzék - ha kell, kényszerítéssel is segítsék - a terv alapvető céljainak megvalósítását. kifejtette, az árak befolyásoló szerepének erősítésével az eddiginél erőteljesebben kell rászorítani a gazdálkodókat a nemzetközi műszaki-technikai fejlődéshez való felzárkózásra, a hatékonyság javítására, a versenyképesség fokozására. alapvető törekvés: az állam árszabályozó tevékenységében egyre inkább erősödjék e szabályozás egységessége, s az egyedileg alkalmazott direkt, hatósági eszközök fokozatosan a társadalmi-gazdasági szempontból indokolt minimumra korlátozódjanak. a gazdaságirányításnak a szabályozókat érintő minden döntésénél mérlegelnie kell annak hatását a termelői és a fogyasztói árszínvonalra, az árpolitikának minden rendelkezésére álló eszközzel elő kell segítenie az árszintemelkedés ütemének lassítását.

az ár- és piaci ellenőrzés alapvető feladatai között említette az államtitkár, hogy szigorúan lépjen fel mindenféle tisztességtelen gazdasági tevékenységgel szemben. el kell érni, hogy - az ármechanizmusból adódó árváltozások mellett is - a termelői árszínvonal-emelkedés a tervidőszak során összességében ne legyen több 20-22 százalékosnál, s a fogyasztói árszint emelkedése ne haladja meg a 26-28 százalékot. cél, hogy a fogyasztói árszint-növekedés mértéke a nyolcvanas évek végére lehetőleg csökkenjen. /folyt. köv./

of/mz/11
17.19 040786 2424

-.-

sb0083 1 130 mtib2021

tanácselnöki értekezlet a parlamentben /3. rész/

az értekezlet résztvevői a közbiztonság időszerű kérdéseivel is foglalkoztak, annak a tájékoztatónak az alapján, amelyet ladvánszky károly rendőr-áltábornagy, belügyminiszter-helyettes tartott. /mti/ of/mz/bc/il ie
17.20 040786 0279

-.-

sb0084 4 130 mtib2022 /embargó: 18.30-ig!/

felmentés - kitüntetés

1986. június 4. - a minisztertanács buda gábornak, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnökhelyettesét nyugállományba vonulására tekintettel - érdemei elismerése mellett, saját kérésére - tisztségéből felmentette.

x x x

az elnöki tanács buda gábornak hosszú időn át kifejtett vezetői tevékenysége elismeréseként, nyugdíjazása alkalmából a szocialista magyarországi érdemrend kitüntetését adományozta. /mti/ gn/ka/km/il olt
17.32 040786 0503

-.-

sb0085 4 160 mtib2023

jubiláló munkáskórus

1986. július 4. - fennállásának 25. évfordulóját ünnepli a komlói munkáskórus. a jubileum alkalmából nemzetközi körustalálkozót rendeztek pénteken a mecseki bányászvárosban. a hazai énekkarok mellett finn, olasz és osztrák együttesek köszöntötték a komlói dalosokat.

a színház- és hangversenyteremben kiállítás nyílt a munkáskórus negyedszázados történetéből. az énekkar a komlói béta-bánya üzemi kórusaként alakult meg 1961-ben. majd a városi művelődési ház vállalta a patronálását, akkor vette fel a munkáskórus nevet. tóth



1986.07.04.

ferenc liszt-díjas karnagy vezetésével országos, majd nemzetközi hírnevet szerzett, az együttes műsorának fontos részét alkotják a modern magyar kórusművek.

a kórustalálkozón részt vevő hazai és külföldi együttesek felvonultak a bányászváros főterére, a fellobogózott lenin térre, ahol morber jános tanácselnök köszöntötte őket és megnyitotta a programot, majd jubileumi hangversenyt tartottak a városi sportcsarnokban, ahol a vendégkórusok után fellépett az ünnepelt is: a 40 tagú munkáskórus tóth ferenc vezényletével.

a külföldi énekkarok szombaton baranyában adnak műsort: a finn női kar a villányi művelődési házban lép fel, az olasz vegyeskórus a siklósi várkapornában énekel, az osztrák vadászó kórus pedig a narkányi szabadtéri színpadon mutatkozik be a közönségnek. /mti/
 igó/bné/ká/il olt
 17.35 040786 1376

-.-

sb0086 4 130 mtib2024

aczél györgy látogatása luxemburgban és belgiumban

1986. július 4. - aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a luxemburgi kommunista párt és a luxemburgi szocialista munkáspárt meghívására július 1-én és 2-án látogatást tett luxemburgban. megbeszéléseket folytatott rené urbanyval, a luxemburgi kommunista párt elnökével és a párt más vezetőivel. találkozott és eszmecsere-t folytatott ben faillot-val, a luxemburgi szocialista munkáspárt elnökével, willy dondelingerrel, a párt politikai igazgatóságának tagjával, a luxemburgi parlament külügyi bizottságának elnökével és robert goebbels külügyminisztériumi államtitkárral. léon bolendorff, a luxemburgi parlament elnöke ebédet adott aczél györgy tiszteletére.

aczél györgy a belga kommunista párt és a frankofon, valamint a flamand szocialista párt meghívására július 3. és 4. között látogatást tett belgiumban. megbeszéléseket folytatott a belga kommunista párt politikai bizottságának vezetőivel. találkozott karel van miert-tel, a flamand, és guy spitaels-sel, a frankofon szocialista párt elnökével. ellátogatott a flamand szocialista párt vanderveelde-ről elnevezett társadalomtudományi intézetébe. aczél györgy találkozott a belga parlament magyar-belga baráti csoportjának tagjaival, valamint a flamand szocialista párt parlamenti frakciója vezetőivel. leo tindemans belga külügyminiszter fogadta aczél györgyöt. /mti/

gg/bc/il olt
 17.37 040786 1425

-.-

1986.07.04.

sb0087 4 150 mtib2025 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. július 4. - az országos meteorológiai intézet jelenti pénteken este: meleg marad az idő.

várható időjárás szombat estig:

többször erősen megnövekszik a felhőzet és záporokra, zivatarokra, néhol jégesőre kell számítani. a szél csak zivatarok idején erősödik meg. délutánra 26, 31 fokig emelkedik a hőmérséklet.
 /mti/

il olt
 17.42 040786 0428

-.-

sb0088 4 130 mtib2026 /közönségszolgálat/

elkészült az új budapesti közületi telefonkönyv

1986. július 4. - július 7-én, hétfőn megkezdik az új budapesti közületi telefonkönyv árusítását a nagyobb budapesti postahivatalokban, valamint a távbeszélő, tudakozó és névsorszerkesztő hivatal szolgáltató osztályán. /budapest, petőfi sándor utca 17-19. 1. emelet/. hétfőtől péntekig 8-20 óráig, szombaton 8-14 óra között lehet megvásárolni. ára 90 forint. magánelőfizetők részére készpénzért, közületek részére öt példányig készpénzért a távbeszélő, tudakozó és névsorszerkesztő hivatalnál, öt példány felett átutalással a budapest vii. kerület akácfa utca 37. szám alatt hétfőtől péntekig 8-14.30 óráig, személyesen leadott írásbeli megrendelés és bélyegzővel történő átvétellel.

a régi telefonkönyveket a kerületi méh telepeken felvásárolják.

/mti/
 gg/il olt
 17.44 040786 0831

-.-

sb0089 4 150 mtib2027

a xxv közigazdász vándorgyűlés /5. rész/

a pál Léránd előadása után a vendéglátó megye és város nevében fejti György, a Borsod megyei pártbizottság első titkára üdvözölte a vándorgyűlést. emlékeztetett arra, hogy annak idején, 1962-ben, Miskolc volt a házigazdája a közigazdászok első hasonló eszmecseréjének is.

ezt követően Csikós-Nagy Béla összegezte a vándorgyűlés előtti álló feladatokat, mint többek között hangsúlyozta az eszmecserének egyik központi kérdése a vállalati stratégia és az üzletpolitika új vonásai, illetve ezek kibontakozásának feltételrendszere. nagyon fontos, hangsúlyozta, hogy sehol se áldozzák fel rövidtávú népszerűségért a vállalatok jövőjét. hasonlóképpen az érdeklődés előterében állnak a tőke megtérülés gyorsításával, a műszaki fejlesztéssel, a bérigazgatás és a foglalkoztatáspolitikai korszerűsítésével kapcsolatos témák.

a plenáris ülést követően a három szekcióban folytatódott a vándorgyűlés. a vállalati stratégia és üzletpolitika témakörével foglalkozó csoport első előadását Jagiellowicz Györgyné, a taurus gumipari vállalat vezérigazgató-helyettese, a vállalkozás belső mechanizmusával foglalkozóét Angyal Ádám, a Ganz Danubius Hajó- és Darugyár vezérigazgatója, a vállalat és környezete témacsoportét pedig Kelényi Gábor, a Magyar Kereskedelmi Kamara főtitkár-helyettese tartotta. /mti/

tre/tné/kz/il olt
17.54 040786 1373

--

sb0090 4 130 mtib2028

a fot lakásépítési szakértői bizottságának ülése

1986. július 4. - a lakóházak fenntartásáról és felújításáról szóló VI. ötéves tevékenység fővárosi munkaprogram végrehajtását tárgyalta meg pénteki ülésén a fogyasztók országos tanácsának lakásépítési és fenntartási szakértői bizottsága a hazafias népfront országos tanácsa székházában.

a teljesített eredményeket elismerve a szakbizottság felhívta a fővárosi tanács vb. ingatlankezelési és építési igazgatóságát, valamint a lakásfenntartó és karbantartó szervek figyelmét többek között arra, hogy törekedjenek az eddigieknél jobb kapcsolatok kiépítésére a lakossággal. a családok életében nagy szerepet játszik

lakásuk karbantartása, felújítása, ezért minden lehetőséget fel kell használni a munka korszerűsítésére, a színvonal és a hatékonyság növelésére. van lehetőség arra, - mutattak rá a bizottság tagjai -, hogy az elvégzett munkák felett társadalmi ellenőrzést is lehessen gyakorolni, például a lakóbizottságokon keresztül. az épületek karbantartására és tisztántartására a bérlők közösségei szervezése nem a kívánt ütemben halad, állapították meg a fot szakbizottság tagjai.

a tömbrehabilitáció szempontjából a központi fekvésű pesti és budai városrészekben csaknem 230 ezer lakást vizsgált meg az ingatlankezelési és építési főigazgatóság. a felújításukra kialakított programot a fővárosi tanács azzal fogadta el, hogy széles körű társadalmi és szakmai vita után kerülhet újra tanácsülés elé. a témakör társadalmi megvitatását szervezőmunkájával a fogyasztók országos tanácsa is segíteni fogja. a fot szakértői bizottságának tagjai javasolták a tervszerű megelőző karbantartás fokozását is az ingatlankezelő szerveknek, valamint azt, hogy munkájukba jobban vonják be a kisvállalkozásokat és a kisiparosokat. a bizottság részletes javaslatait eljuttatja a fogyasztók megyei tanácsainak és a hnf megyei bizottságainak is. /mti/

si/mz olt
17.58 040786 1913

--

sb0091 4 180 mtib2035

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/
1986. július 4.

sb0001 beruházások - lassu élénkülés /1. rész/
sb0002 beruházások - lassu élénkülés /2. rész/
sb0003 a gabona új átvételi rendje
sb0004 kamarai kiadvány vállalatvezetőknek
sb0005 teho-tervek budapesten
sb0006 sikeres félév a bvk-ban
sb0007 baromfinyelv hongkongba
sb0008 új kemping és fogadó a mecsekben
sb0009 szunyogirtás a duna mentén
sb0010 új filmek a hunniában és az objektívben /1. rész/
sb0011 új filmek a hunniában és az objektívben /2. rész/
sb0012 esti muzsika - a Lovagteremben
sb0013 régészeti kutatás mosonmagyaróváron
sb0014 tatarozzák a kilenclyuku hidat
sb0015 virágzik a királynő liliuma
sb0016 polski fiat alkatrész-üzlet
sb0017 tanácselnökök értekezlete
sb0018 elhunyt zsigmond magda

sb0019 a lottó nyerőszámai
 sb0020 elhunyt kókai jános
 sb0021 közgazdász vándorgyűlés
 sb0022 hortobágyi nemzetközi lovasnapok
 sb0023 elhunyt horváth sándor
 sb0024 elhunyt dr. szilárd károlyné
 sb0025 elutazott a moszkvai pártküldöttség
 sb0026 patáky lászló kitüntetése
 sb0027 gazdasági munkaközösségek győre
 sb0028 koszorúzás cserényi gyula születésének 70. évfordulóján
 sb0029 üdvözlő távirat mongol vezetőknek
 sb0030 külön parkolóhelyek esztergomban
 sb0031 jelentkeztek az elveszett gyermek szülei
 sb0032 időjárás-jelentés /1. rész/
 sb0033 időjárás-jelentés /2. rész/
 sb0034 megkezdődött az uborkaexport
 sb0035 emlékezés rajczi rezsőre
 sb0036 soproni ifjúsági napok
 sb0037 szolnok megyei tanácsülés - kommunális fejlesztés
 sb0038 gördülőcsapágy gyári szakmunkások
 sb0039 kgst tudományos tanácskozás
 sb0040 balesetek
 /folyt. köv./ li
 21.04 040786 1614

-.-

sb0092 4 180 mtib2036

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 visszavonás várható
 sb0042 robbanás tiszavasváriban
 sb0043 üdvözlő távirat /venezuela/
 sb0044 üdvözlő távirat /egyesült államok/
 sb0045 üdvözlő távirat /zöldfoki köztársaság/
 sb0046 lázár györgy ausztriai látogatása
 sb0047 magyar-osztrák kapcsolatok /1. rész/
 sb0048 magyar-osztrák kapcsolatok /2. rész/
 sb0049 magyar-osztrák kapcsolatok /3. rész/
 sb0050 óvári miklós fogadta az afganisztáni népi demokratikus
 sb0051 felavatták az első magyar-japán közös ipari üzemet /1./
 sb0052 molnár istván emléktáblát avattak
 sb0053 felavatták az első magyar-japán közös ipari üzemet /2./
 sb0054 egészségügyi vándorgyűlés
 sb0055 autó-sorszámok /1. rész/
 sb0056 szövetkezeti néptáncosok fesztiválja
 sb0057 autó-sorszámok /2. rész/

sb0058 a hmf szövetkezetpolitikai albizottságának ülése
 sb0059 városrészt neveztek el kun béláról miskolcon
 sb0060 diplomakiosztó ünnepség
 sb0061 a knk békebizottságának látogatása
 sb0062 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
 sb0063 az európai nagyvárosok hőmérséklete
 sb0064 a környező országok időjárása
 sb0065 kitüntetés /rab zsuzsa/
 sb0066 honismereti akadémia /1. rész/
 sb0067 t ö r ö l v e !!!
 sb0068 honismereti akadémia /2. rész/
 sb0069 segély angolának
 sb0070 hermádi lajos temetése
 sb0071 a szerkesztőségek figyelmébe!
 sb0072 új táncjáték bemutatója pécsett
 sb0073 befejeződött az európai nephrológusok tanácskozása
 sb0074 megnyílt a hajdusági nemzetközi művésztelep
 sb0075 orgonaest
 sb0076 ifju városok fiataljainak találkozója
 sb0077 a xxv. közgazdász vándorgyűlés /1. rész/
 sb0078 a xxv. közgazdász vándorgyűlés /2. rész/
 sb0079 a xxv. közgazdász vándorgyűlés /3. rész/
 sb0080 tanácselnöki értekezlet a parlamentben /1. rész/
 /folyt. köv./ ct
 21.07 040786 1746

-.-

sb0093 4 180 mtib2037

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 tanácselnöki értekezlet a parlamentben /2. rész/
 sb0082 tanácselnöki értekezlet a parlamentben /3. rész/
 sb0083 a xxv. közgazdász vándorgyűlés /4. rész/
 sb0084 felmentés - kitüntetés
 sb0085 jubiláló munkáskórus
 sb0086 aczél györgy látogatása luxemburgban és belgiumban
 sb0087 időjárás-jelentés
 sb0088 elkészült az új budapesti közületi telefonkönyv
 sb0089 a xxv. közgazdász vándorgyűlés /5. rész/
 sb0090 a fot lakásépítési szakértői bizottságának ülése
 sb0091 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0092 tartalomjegyzék /2. rész/
 sb0093 tartalomjegyzék /3. rész/



bel

- 60 -

1986.07.04.

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: Kovács György

szerkesztették: Császár Tibor, Izsák Erika, Oltványi Ottó

- v e g e -

/mti/ mz/gw
21.08 040786 0821

-.-

60008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. július 05.

bel

szombat

sb0001 4 150 mtib1001

készülődés a kemping-világtalálkozóra

1986. július 5. - az augusztus 1. és 10. között megrendezendő 47. kemping-világtalálkozó előkészületei során ötvenmillió forint értékű munkát végeztek el eddig debrecenben, az erdőspusztákon lévő vekerítő környékén. több, mint hatezer hazai és külföldi vendéget várnak ide. fogadásukra kibővítik a kempinget, megépítették a vízvezeték-rendszert, hatvan hideg-melegvízes zuhanyzót állítottak fel, dolgoznak a lakókocsikhoz való elektromos csatlakozók szerelésén, utakat építettek. a postások a telefon- és telexvonalakat, állomásokat szerelik. az erdőgazdaság dolgozói kis játszótereket alakítanak ki, s a tisztásokra ülőgarnitúrákat helyeznek el.

az ellátásról több kiskereskedelmi és vendéglátó vállalat gondoskodik majd. két abc-áruháza lesz a kempingnek, a hajdu-bihar megyei állatforgalmi és husipari vállalat mozgó husboltot üzemeltet, ahol előre csomagolt termékeket árúsítanak. az alföldi vendéglátó vállalat ételbárban várja a vendégeket. /mti/

szü/éva/az/mz olt
00.10 050786 1030

-.-